

# Pfaff 939

# PFAFF

## 939

Teileliste




Parts list

Liste de pièces

Lista de piezas

296-12-17589  
dtsh./engl./franz./span. 5.95

**Vorwort**  
**Foreword**  
**Avant-propos**  
**Notas preliminares**




Die Inhaltsübersicht auf Seite 3 gibt einen Überblick über die Aufgliederung der Liste. Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören. Die gestrichelten Abbildungen zeigen, wo die daneben abgebildeten Teile hingehören. Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen. Nähwerkzeuge und Apparate sind der Unterklassen-Ausstattung zu entnehmen. Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (  ;  ;  usw.) sind in Register "A - 99" erläutert.

Konstruktionsänderungen vorbehalten.



**Achtung!**

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!




For the various sections of this catalogue, please refer to the "Contents" on page 3. The parts are illustrated as they belong together in the machine. The dashed illustrations show where the adjacent parts belong. The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group. For gauge parts and attachments please refer to the subclass listing. The keys used on the illustration pages (  ;  ;  etc.) are listed and explained in section "A - 99".

Subject to alterations in design.



**Caution!**

We warn you expressly that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us. Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design. We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts.




La table des matières, page 3, donne un aperçu de la subdivision de la liste. Les pièces figurent sur l'illustration comme elles vont ensemble. Les figures en tirets montrent le lieu de montage des pièces figurant à côté. Les parties encadrées sur les pages à illustrations représentent les pièces individuelles formant groupe. Pour les organes de couture et les appareils, veuillez vous référer à la fiche équipement de sous-classes. Les symboles (  ;  ;  etc.) utilisés sur les pages illustrées sont regroupés et expliqués au registre "A - 99".

Sous réserve de modifications.



**Attention!**

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces de rechange et accessoires qui n'ont pas été livrés par nous n'ont pas non plus été contrôlés et agréés par nous. C'est pourquoi le montage et/ou l'utilisation de telles pièces peut éventuellement entraîner l'altération des caractéristiques de construction de votre machine. Par conséquent, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par l'emploi de pièces qui ne sont pas d'origine!

En la página 3, bajo el título "contenido", puede verse un resumen de la división de la "lista de piezas". Las piezas están ilustradas conforme se hallan montadas en la máquina. Las figuras a base de líneas entrecortadas muestran dónde y cómo van montadas las piezas ilustradas al lado. Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos. Para los órganos de costura y aparatos, véase la "Composición de las subclases". Los símbolos clave (  ;  ;  etc.) utilizados en las páginas ilustradas se hallan recopilados y explicados en el registro "A - 99".

Salvo modificaciones técnicas.



**¡Atención!**

Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que no han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno. Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características constructivas previstas en su máquina. ¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

Erläuterung der Schlüsselzeichen  
Explanation of codes  
Explication des codes  
Explicaciones de los códigos

Kopf-, Arm-, Grundplatten- und Gehäuseteile  
Needle head parts, arm-, base plate- and housing parts  
Pièce de tête, bras, plaque fondamentale et carcasse  
Piezas de la cabeza, del brazo, de la placa base y de la carcasa

Unterschneideinrichtung  
Under-edge trimmer  
Dispositif à raser à couteau coupant d'en-dessous  
Dispositivo recortador -771/04

Fadenabschneid-Einrichtung  
Thread trimmer  
Coupe-fil  
Cortahilos -900/51

Fadennachzieh-Einrichtung  
Thread pulling mechanism  
Tire-fil  
Tirahilos auxiliar -908/02

Fadenabstreif-Einrichtung  
Thread wiper  
Racleur de fil  
Retrahilos -909/03; -909/04

Presserfuß-Automatik  
Automatic presser foot lift  
Releve-pied automatique  
Alzaprensateclas -910/04

Verriegelungs-Einrichtung  
Backtacking mechanism  
Dispositif à points d'arrêt  
Rematador -911/35

Stichverdichtungs-Einrichtung  
Stitch condensation mechanism  
Rétrécisseur des points  
Condensador de puntadas -917/06

Wartungseinheit  
Air filter / lubricator  
Conditionneur d'air comprimé  
Grupo acondicionador del aire comprimido -925/03

Zubehörteile, Fadenöler, Einstellehren  
Accessory parts, table of thread-lubricants, Adjustment gauges  
Accessoires, tableau des lubrificants, calibres  
Accesorios, Tabla de lubricantes, Calibres de ajuste

Keilriemenscheiben- und Schmiermitteltabelle  
Table of pulleys and lubricants  
Tableau des poulies pour courroie trapézoïdales et des lubrificants  
Tabla de poleas para correas trapezoidales y lubricantes

Nähwerkzeuge und Apparate  
Gauge parts and attachments  
Organes de couture et guides  
Organos de costura y aparatos

- Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Nähwerkzeuge und Apparate.  
Subclass-dependent, for part number see gauge parts and attachments.  
Fonction de la sous-classe; pour le numéro de la pièce, voir "organes de couture et guides".  
Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "órganos de costura y aparatos".
- 0** Unterklassenzugehörigkeit siehe Nähwerkzeuge und Apparate.  
For subclass see gauge parts and attachments.  
Appartenance de sous-classe, voir "organes de couture et guides".  
Para saber a qué subclase pertenece véase "órganos de costura y aparatos".
- 2** Markierung (Punkte, Striche oder Zahl) bei Bestellung angeben.  
Marking (dots, strokes or numbers) to be stated on order.  
Préciser les repères (points, traits ou chiffres) à la commande.  
Señales (puntos, rayas o cifras), indíquese en los pedidos.
- 3** Geklebt  
Part cemented  
Pièce collée  
Pieza pegada
- 3/1** Gesichert mit Loctite.  
Secured with Loctite.  
Bloqué par Loctite.  
Asegurado con Loctite.
- 3/4** Selbstklebend  
Self - adhesive  
Auto - adhésive  
Autoadesiva
- 4** Ausführungsart bei Bestellung angeben.  
Model to be stated on order.  
Préciser le modèle à la commande.  
Indíquese el tipo en los pedidos.
- 5** Nähmuster bzw. Material einsenden.  
Submit sewing sample or material.  
Joindre échantillons de couture ou matières.  
Envíense muestras de costura.
- 6** Nadelstärke und Spitzenform bei Bestellung angeben.  
Needle size and style of point to be stated on order.  
Préciser la grosseur de l'aiguille et la forme de la pointe à la commande.  
Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.
- 11** Überstichbreite  
Stitch width  
Amplitude zigzag  
Ancho de zig-zag

- 22      Zubehör  
         Accessories  
         Accessoires  
         Accesorios
- 26/2      Stichlängenbegrenzung auf 0,5 mm.  
         Stitch leng limited to 0.5 mm.  
         Limitation de la longueur du point à 0,5 mm.  
         Limitación del largo de puntada a 0,5 mm.
- 26/3      Stichlängenbegrenzung auf 1,5 mm.  
         Stitch leng limited to 1.5 mm.  
         Limitation de la longueur du point à 1,5 mm.  
         Limitación del largo de puntada a 1,5 mm.
- 26/4      Stichlängenbegrenzung auf 2,5 mm.  
         Stitch leng limited to 2.5 mm.  
         Limitation de la longueur du point à 2,5 mm.  
         Limitación del largo de puntada a 2,5 mm.
- 27/5      Eingeklammerte Zahl = Länge in mm.  
         Number in brackets = length in mm.  
         Chiffre entre parenthèses = longueur en mm.  
         Cifra entre paréntesis = largura en mm.
- 32      Beim Einbau dieses Teiles wird für die Paßgenauigkeit zum Anschlußteil keine Garantie übernommen;  
         zweckmäßig vollständiges Aggregat bestellen.  
         No guarantee is assumed that this part will fit the mating part; it is best to order a complete  
         assembly.  
         Aucune garantie ne pourra être assurée quant à la précision d'ajustage de cette pièce avec la pièce  
         correspondante; il est indiqué de commander un mécanisme complet.  
         Al montar esta pieza no se asume garantía alguna en cuanto a la tolerancia y precisión de ajuste  
         respecto a la pieza correspondiente; por esta razón, se recomienda pedir el grupo completo.
- 32/1      Beim Einbau dieses Teiles ist Nacharbeit erforderlich.  
         When fitting this part re-work is required.  
         Retouches nécessaires au montage.  
         Al montar esta pieza hay que retocarla antes.
- 40/2      Tränken mit 280-1-120 144; Bestellnummer siehe Seite 60.  
         Soak with 280-1-120 144; for part number see page 60.  
         Imbiber d'huile 280-1-120 144; n° de commande, voir page 60.  
         Empape con aceite 280-1-120 144; para el número de pedido véase la página 60.
- 40/3      Fetten mit 280-1-120 247; Bestellnummer siehe Seite 61.  
         Grease with 280-1-120 247; for part number see page 61.  
         Graisser avec de la graisse 280-1-120 247; n° de commande, voir page 61.  
         Engrase con grasa 280-1-120 247; para el número de pedido véase la página 61.

40/5

Ölen mit 280-1-120 144; Bestellnummer siehe Seite 60.  
Oil with 280-1-120 144; for part number see page 60.  
Huiler par 280-1-120 144; n° de commande, voir page 60.  
Lubrifique con 280-1-120 144; para el número de pedido véase la página 60.

40/6

Füllen mit 280-1-120 217, Bestellnummer siehe Seite 60.  
Top up with 280-1-120 217; for part number see page 60.  
Remplir de 280-1-120 217; n° de commande, voir page 60.  
Rellene con 280-1-120 217; para el número de pedido véase la página 60.

40/10

Fetten mit 280-1-120 199; Bestellnummer siehe Seite 61.  
Grease with 280-1-120 199; for part number see page 61.  
Graisser avec de la graisse 280-1-120 199; n° de commande, voir page 61.  
Engrase con grasa 280-1-120 199; para el número de pedido véase la página 61.

40/13

Fetten mit 280-1-120 205; Bestellnummer siehe Seite 61.  
Grease with 280-1-120 205; for part number see page 61.  
Graisser avec de la graisse 280-1-120 205; n° de commande, voir page 61.  
Engrase con grasa 280-1-120 205; para el número de pedido véase la página 61.

40/23

Tränken mit 280-1-120 105; Bestellnummer siehe Seite 60.  
Soak with 280-1-120 105; for part number see page 60.  
Imbiber d'huile 280-1-120 105; n° de commande, voir page 60.  
Empape con aceite 280-1-120 105; para el número de pedido véase la página 60.

60

Wahlweise  
Optional  
au choix  
Opcional

81/3

Verwendung je nach Bedarf.  
To be used as required.  
Utilisation en fonction des besoins.  
Utilización, según sea necesario.

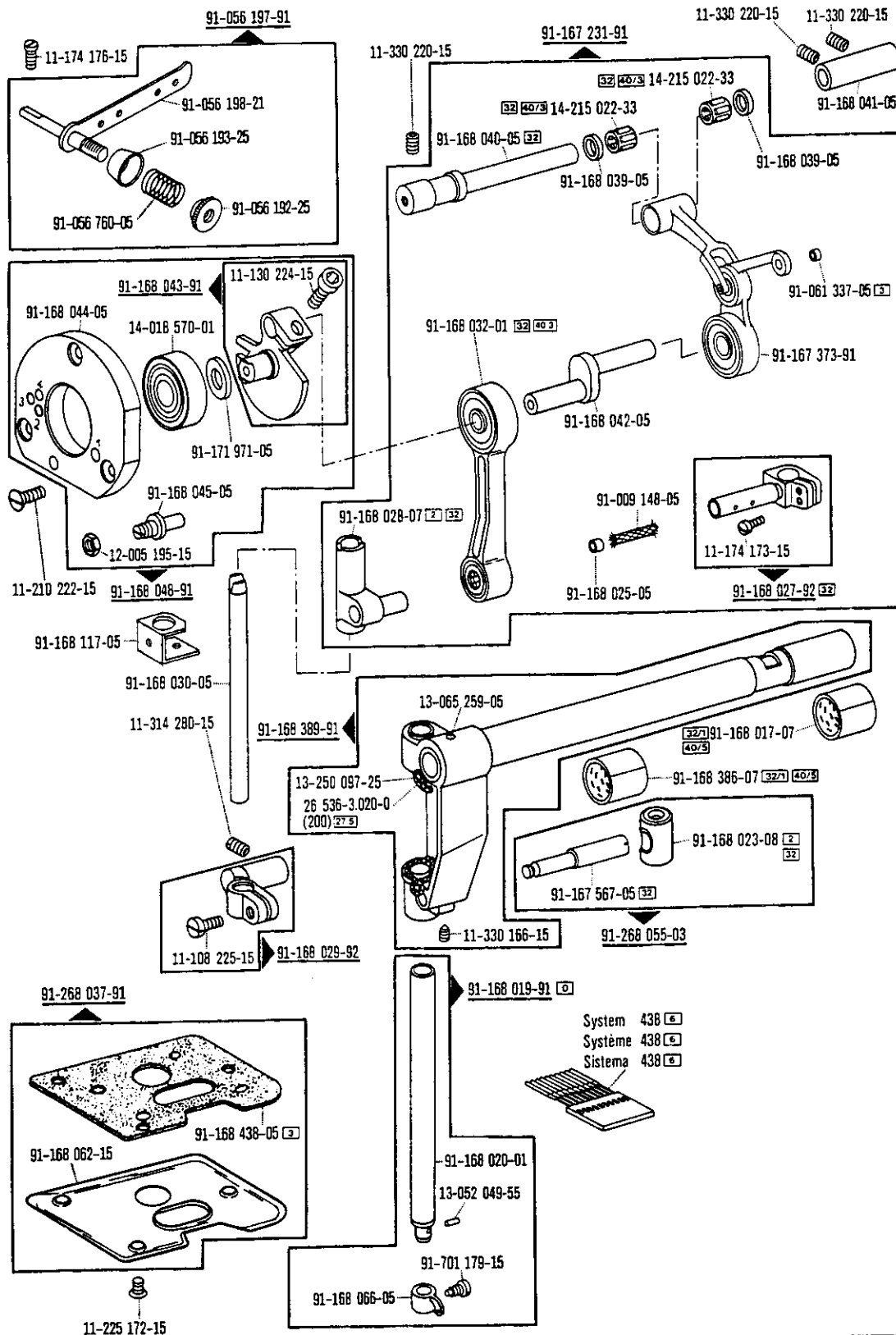
81/5

Anzahl nach Bedarf.  
Quantity as required.  
Quantité suivant besoins.  
Cantidad, según sea necesario.

96

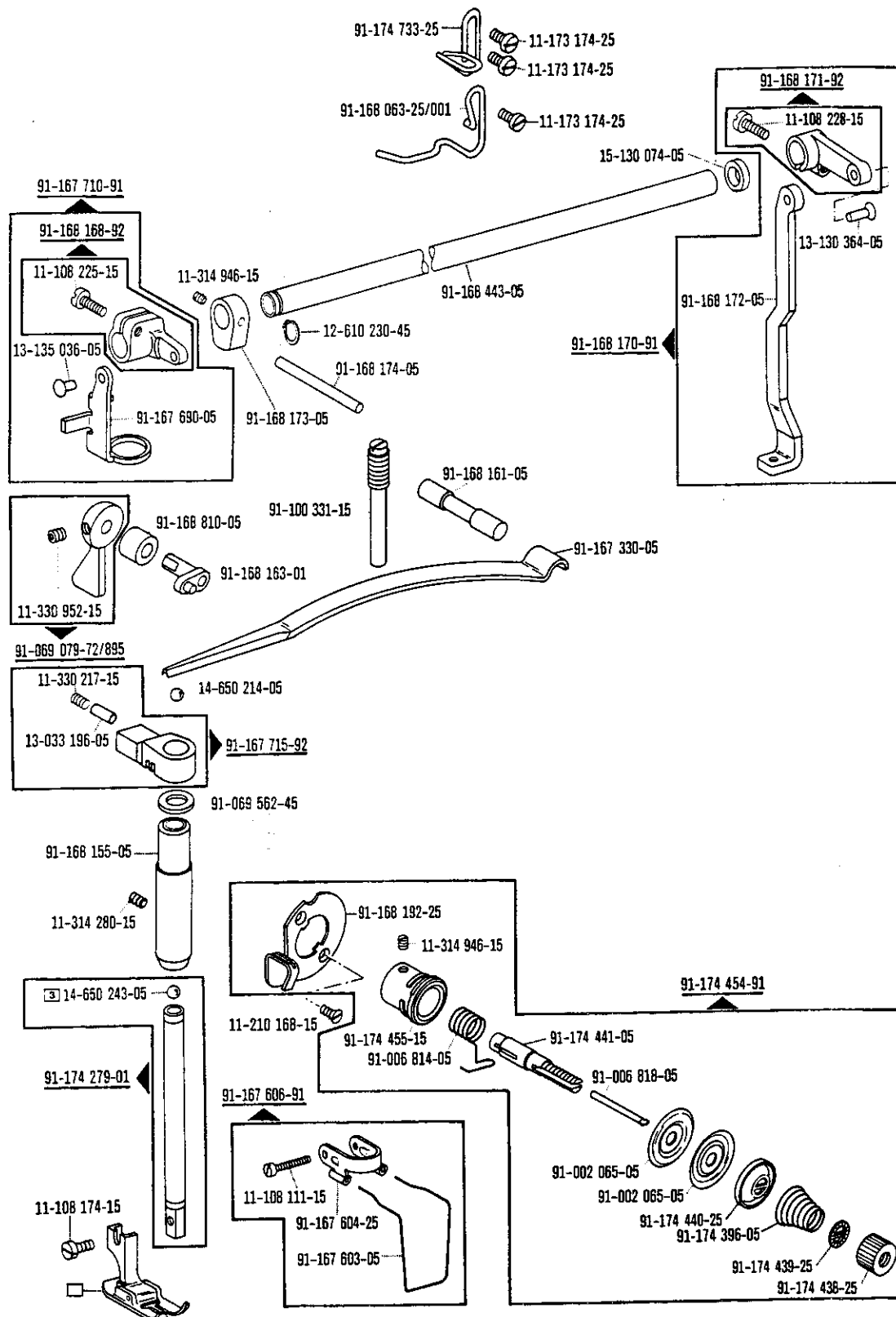
Länge angeben.  
State length.  
Préciser longueur.  
Indíquese la largura.

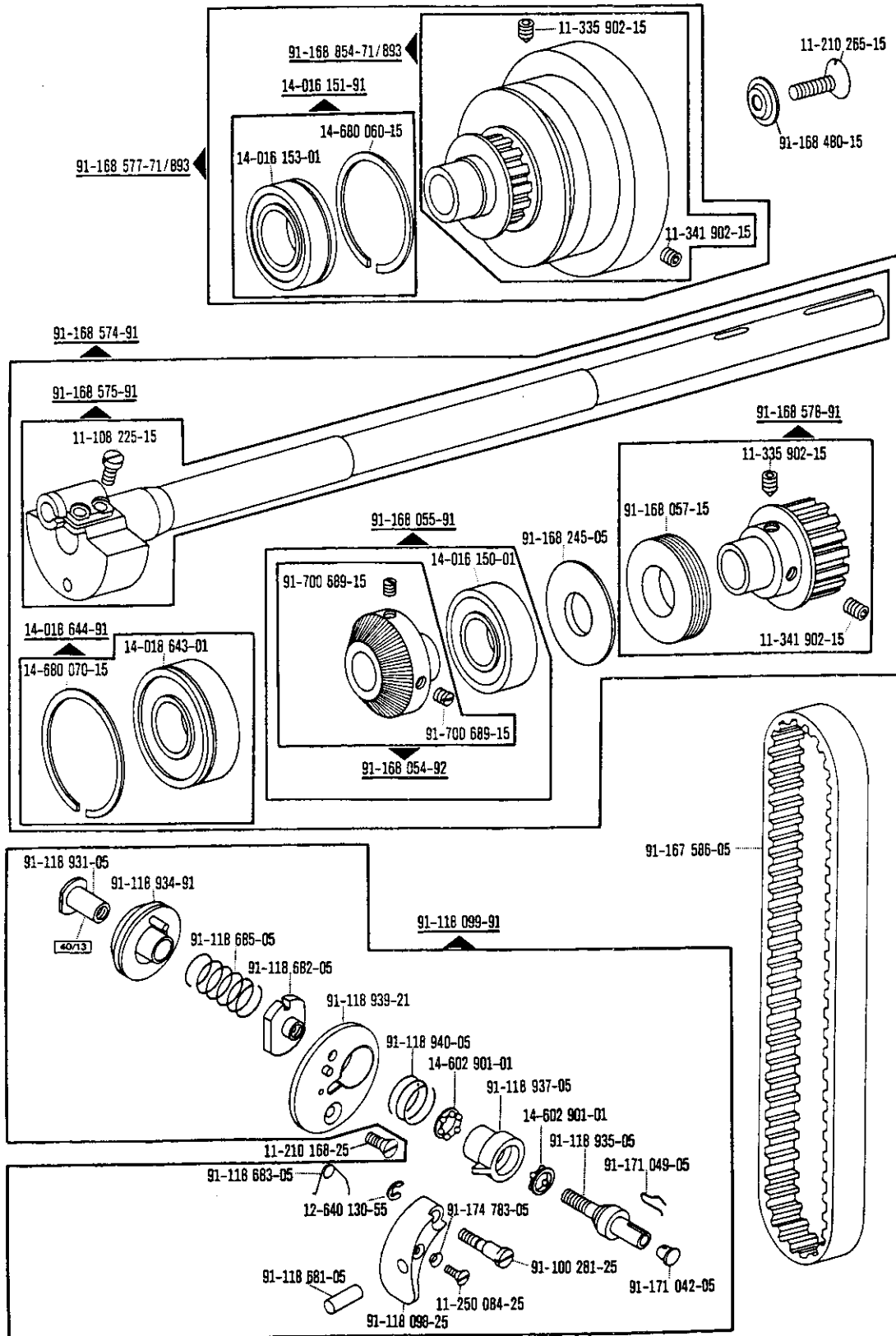
**Kopfteile**  
**Needle head parts**  
**Pièces de tête**  
**Piezas de la cabeza** PFAFF 939



□ siehe Erläuterungen Register [A] [B]  
 see explanations in section [A] [B]  
 voir légende registre [A] [B]  
 ver explicaciones del registro [A] [B]

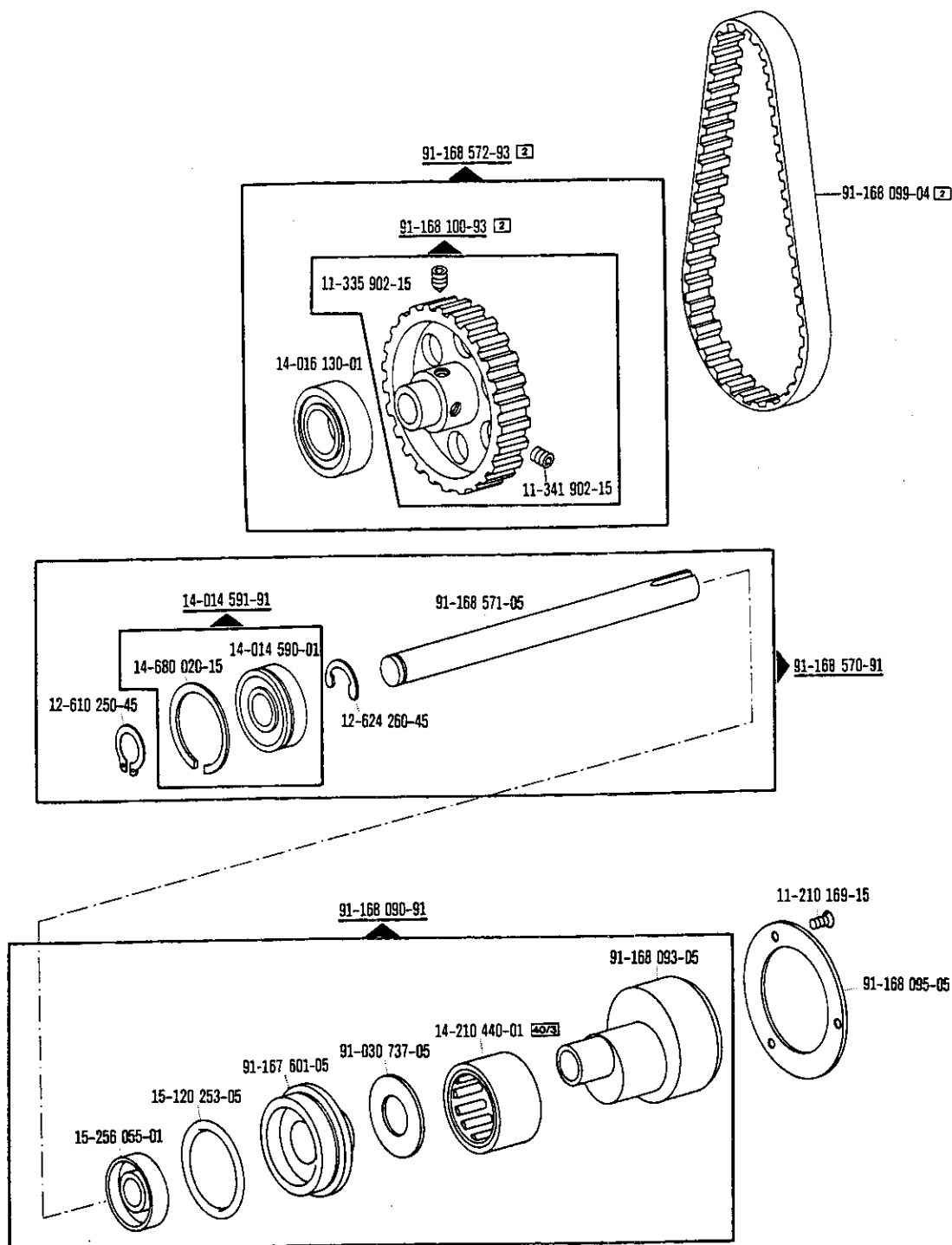


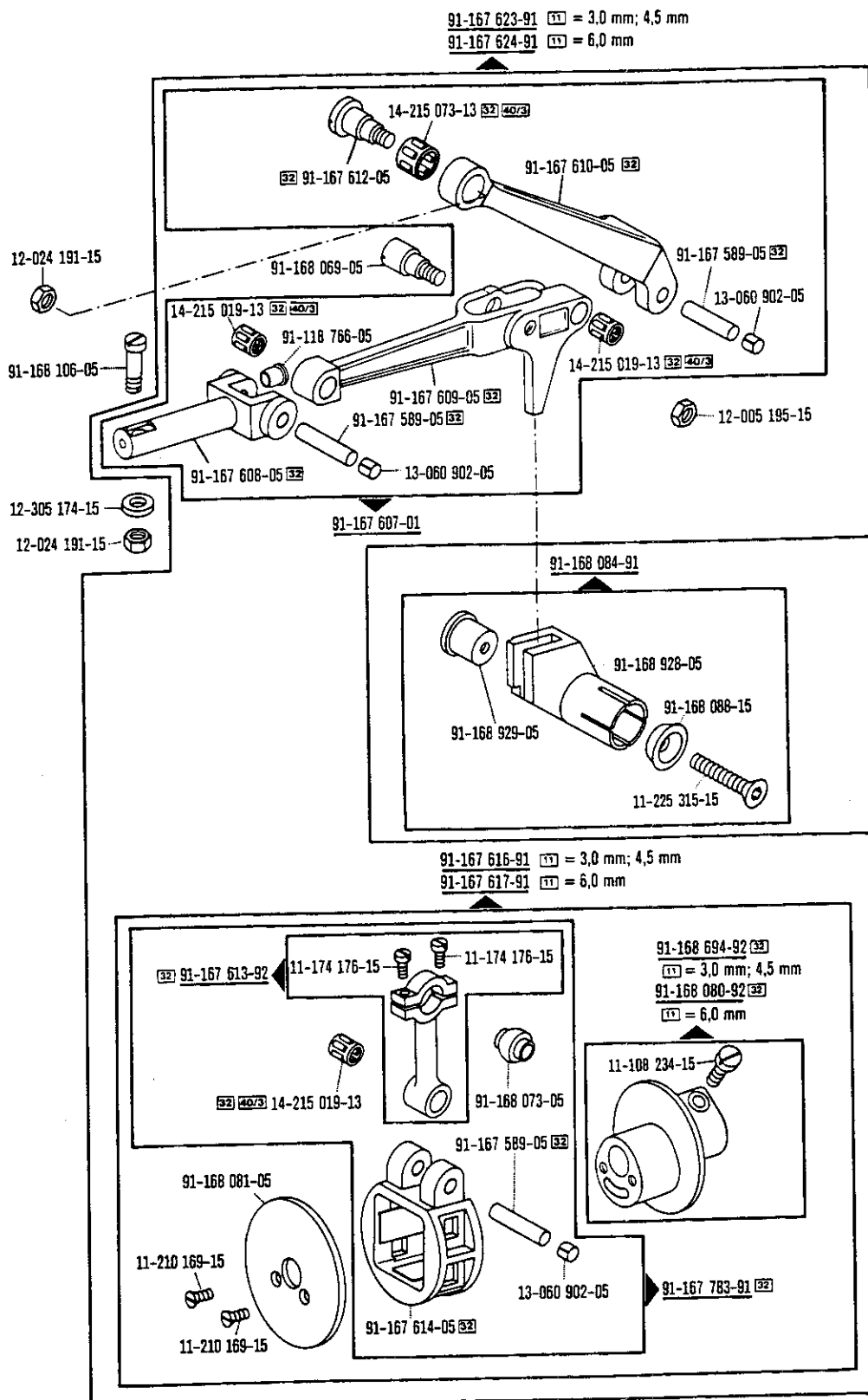


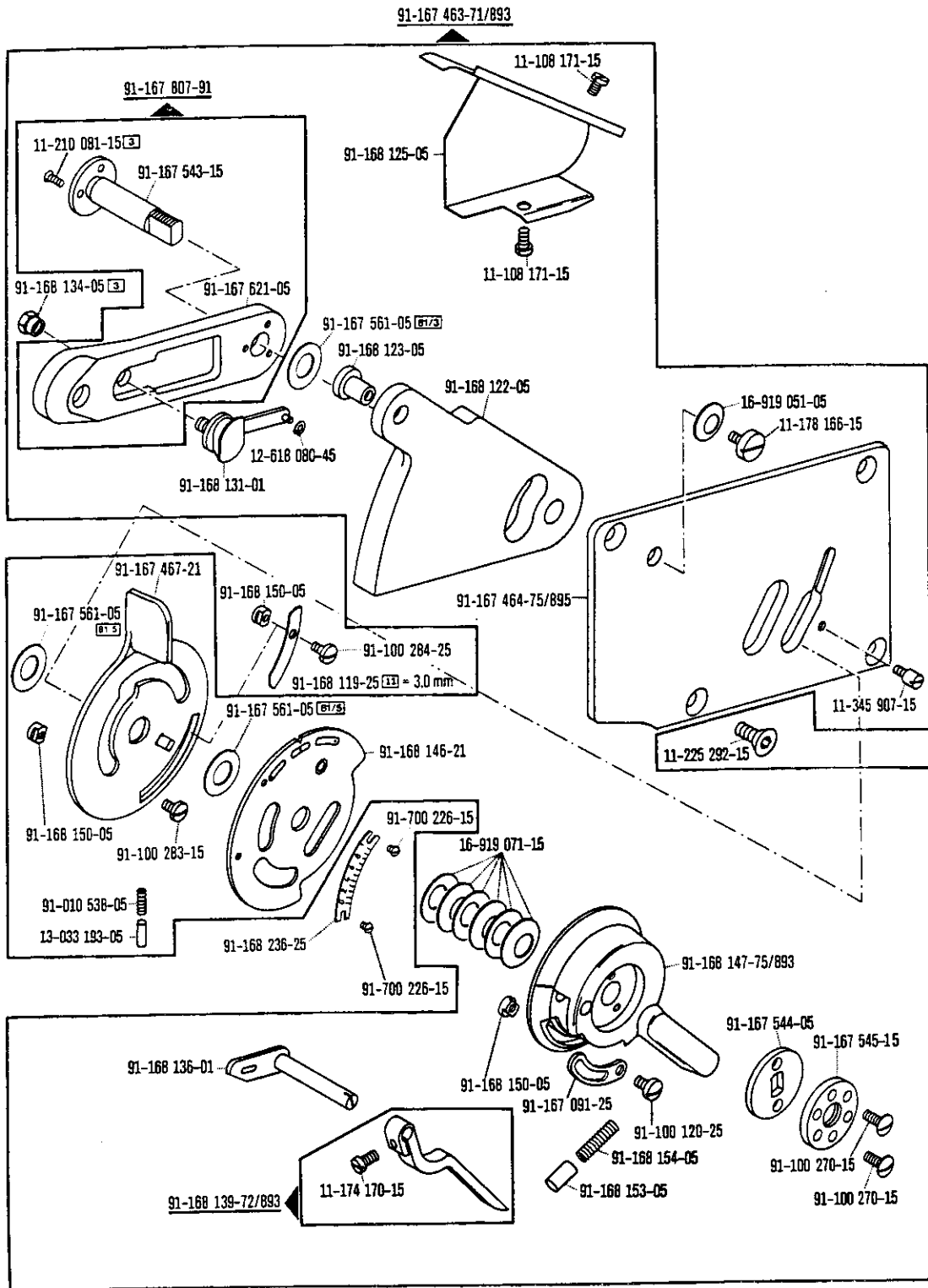


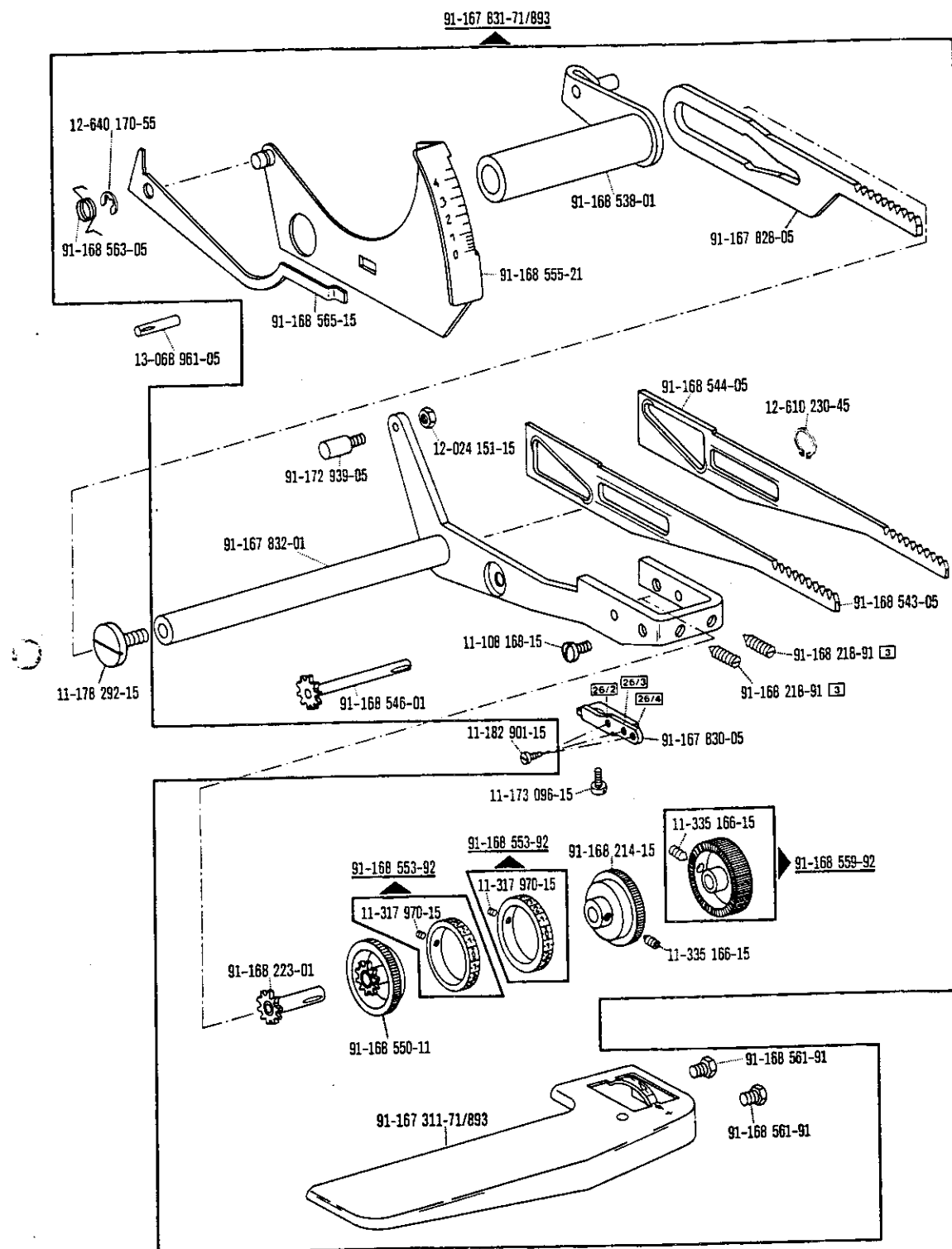
Basisteile  
Basic parts  
Pièces de base  
Piezas básicas

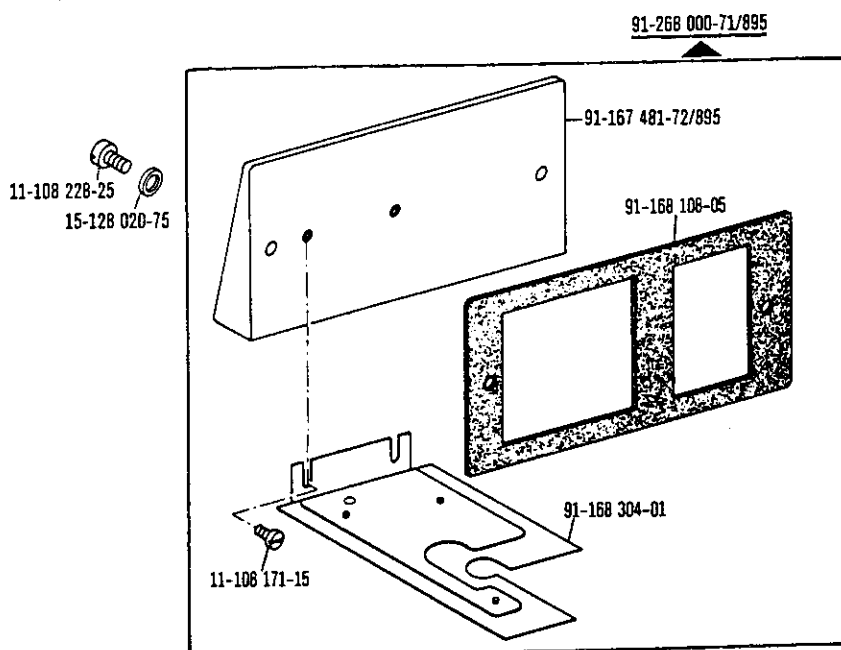
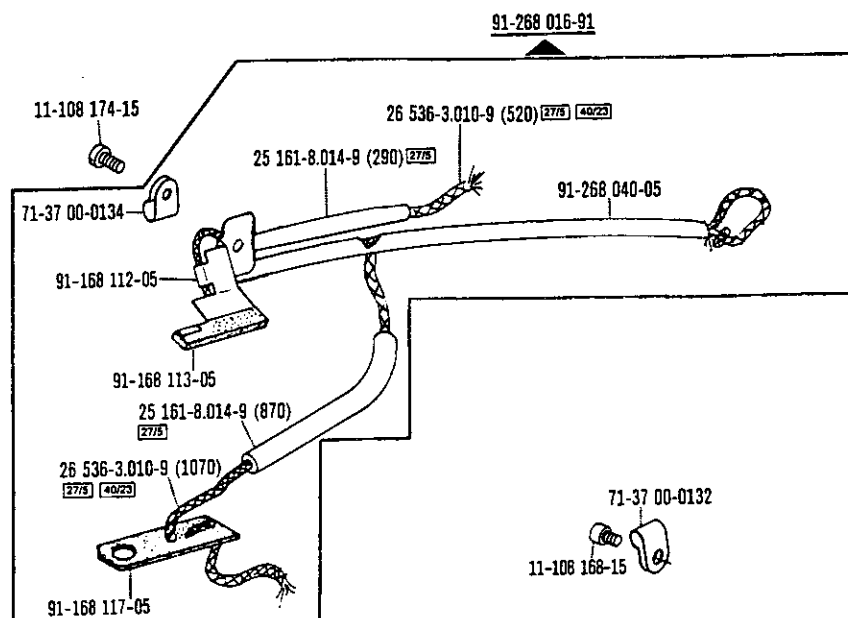
☐ siehe Erläuterungen Register: A - B  
see explanations in section: A - B  
voir légende registre: A - B  
ver explicaciones del registro: A - B











**PFAFF 939**

This diagram illustrates the exploded view of a mechanical assembly, likely a pump or motor component. The parts are identified by numerical codes, often followed by a date or version number in parentheses. The assembly is organized into several sub-assemblies, each enclosed in a rectangular box. Arrows indicate the assembly sequence and the relative positions of the components. Key parts include a main housing (91-167 724-05), a shaft (12-610 200-45), a gear (11-341 901-15), and a motor (11-330 960-15). The diagram also shows various fasteners, seals, and structural components. The overall layout shows the hierarchical assembly of the device, from individual parts to the final assembled unit.

91-009 833-05

91-168 885-91

91-168 303-05

12-305 144-15

11-108 222-15

91-000 678-15

91-174 507-05

91-140 945-05

91-000 790-15

91-000 790-15

91-174 998-05

91-000 678-15

91-000 678-15

91-171 909-91

91-167 598-41

91-009 076-61

91-009 298-05

91-002 134-05

91-175 690-05

91-009 026-05

91-106 375-05

91-000 250-15

91-000 390-05

91-165 618-05

12-660 390-45

14-016 080-01

91-167 436-05

91-125 009-05

91-167 915-90 (40/10)

11-341 901-15

11-341 901-15

11-341 901-15

12-610 210-45

11-341 901-15

11-330 955-15

91-168 295-91

12-305 174-05

14-215 013-23 (32) (40/3)

91-168 299-05

91-168 296-05 (32)

14-215 013-23 (32) (40/3)

91-168 297-05 (32)

12-610 190-45

91-168 442-15

91-168 434-01

91-168 266-92

91-168 269-05

11-330 955-15

91-167 724-05

91-167 437-05

25 161-8.014-9 (165)

91-165 700-05

26 536-3.010-9 (660) (27/5) (40/2)

14-012 555-01

12-660 350-45

91-167 434-01

91-167 435-05

11-330 955-15

91-168 293-12

11-108 225-15

11-108 225-15

91-168 300-12

14-012 545-01

14-012 555-01

11-330 166-15

11-330 166-15

91-167 137-92

12-610 200-45

91-167 138-05

11-132 316-15

91-168 276-05

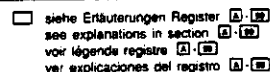
11-330 960-15

11-330 960-15

91-167 135-92

17





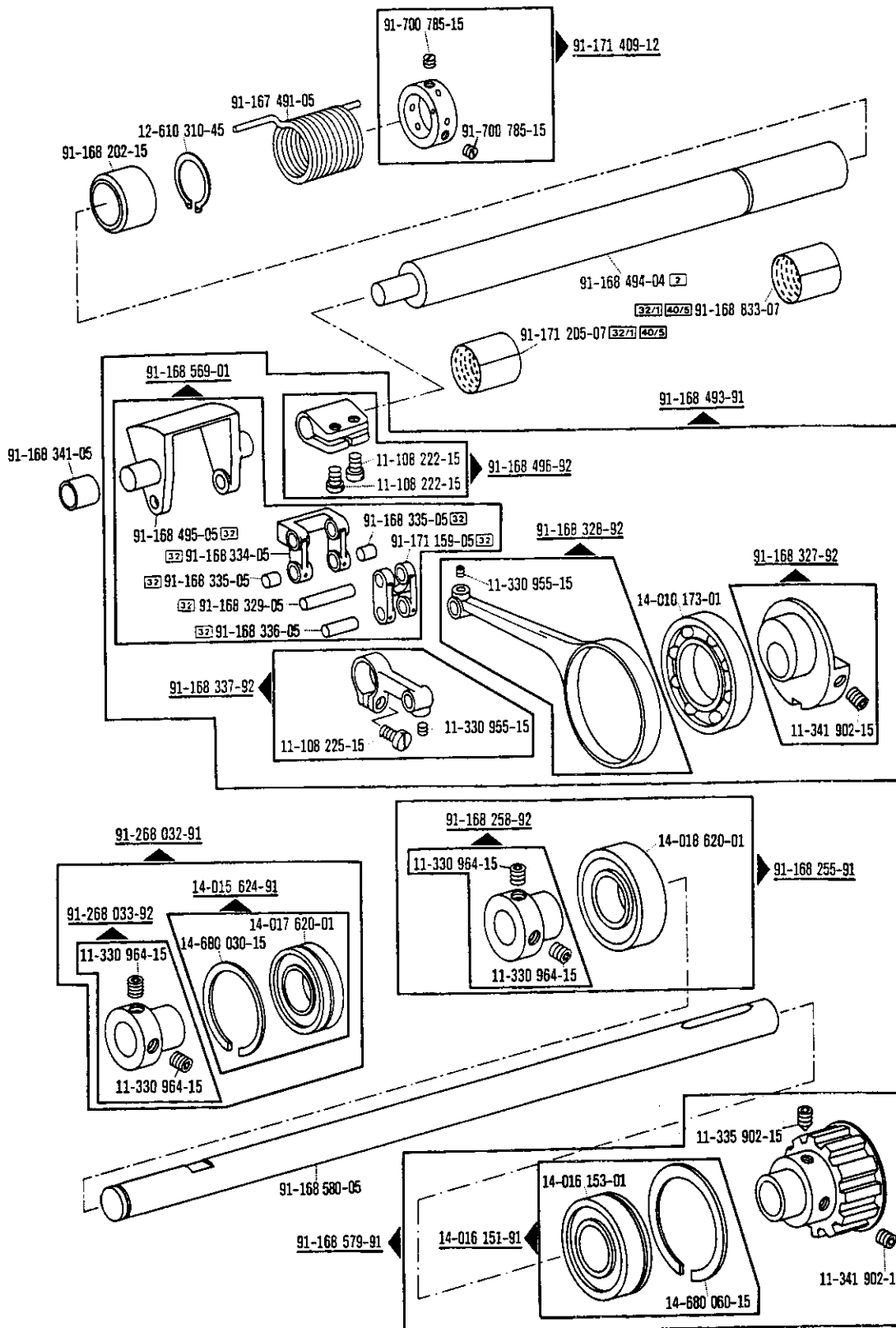
**PFAFF 939**

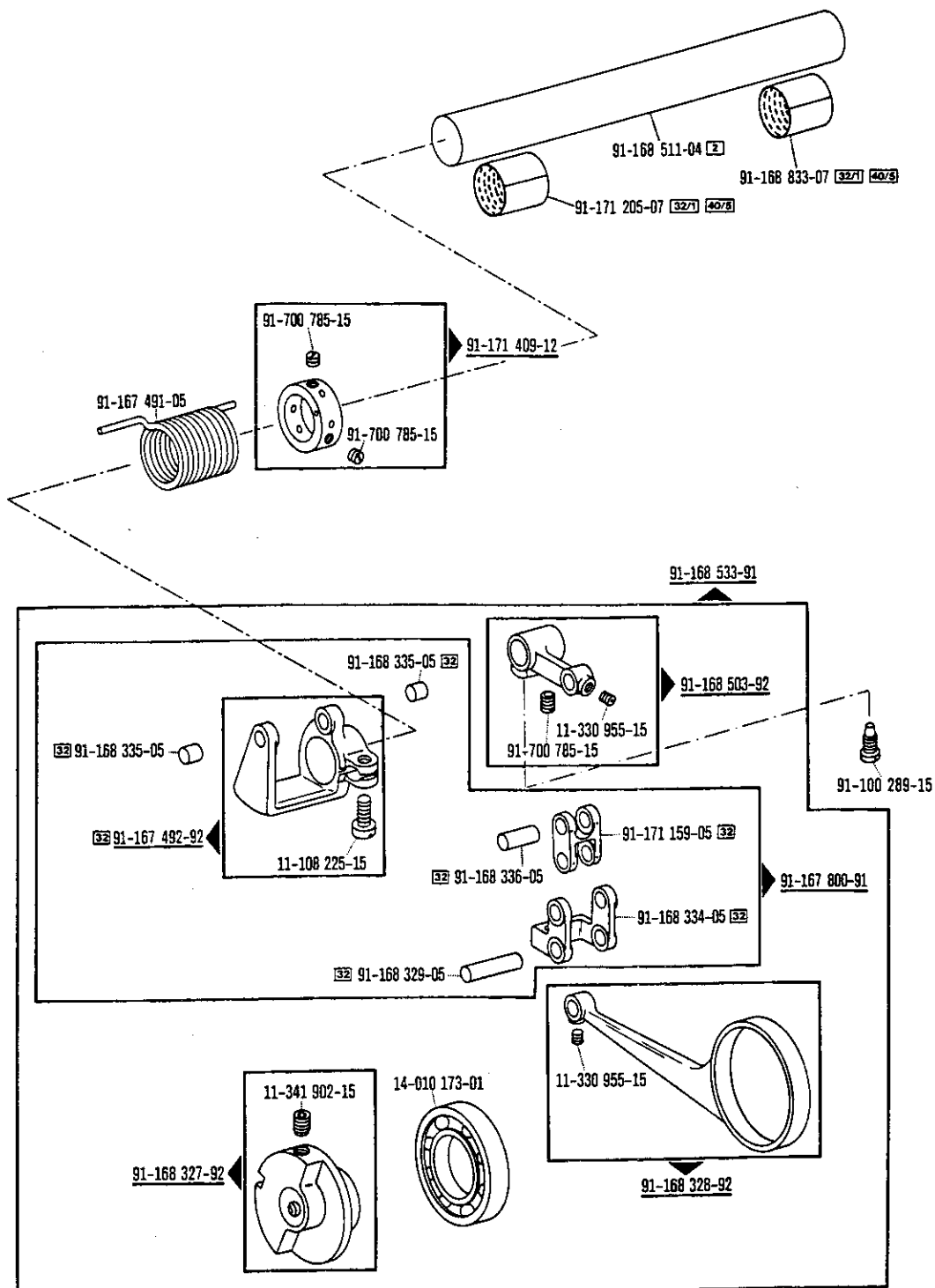
Exploded view diagram of a mechanical assembly, likely a vehicle chassis component. The diagram shows various parts and their assembly sequence, indicated by arrows and callouts.

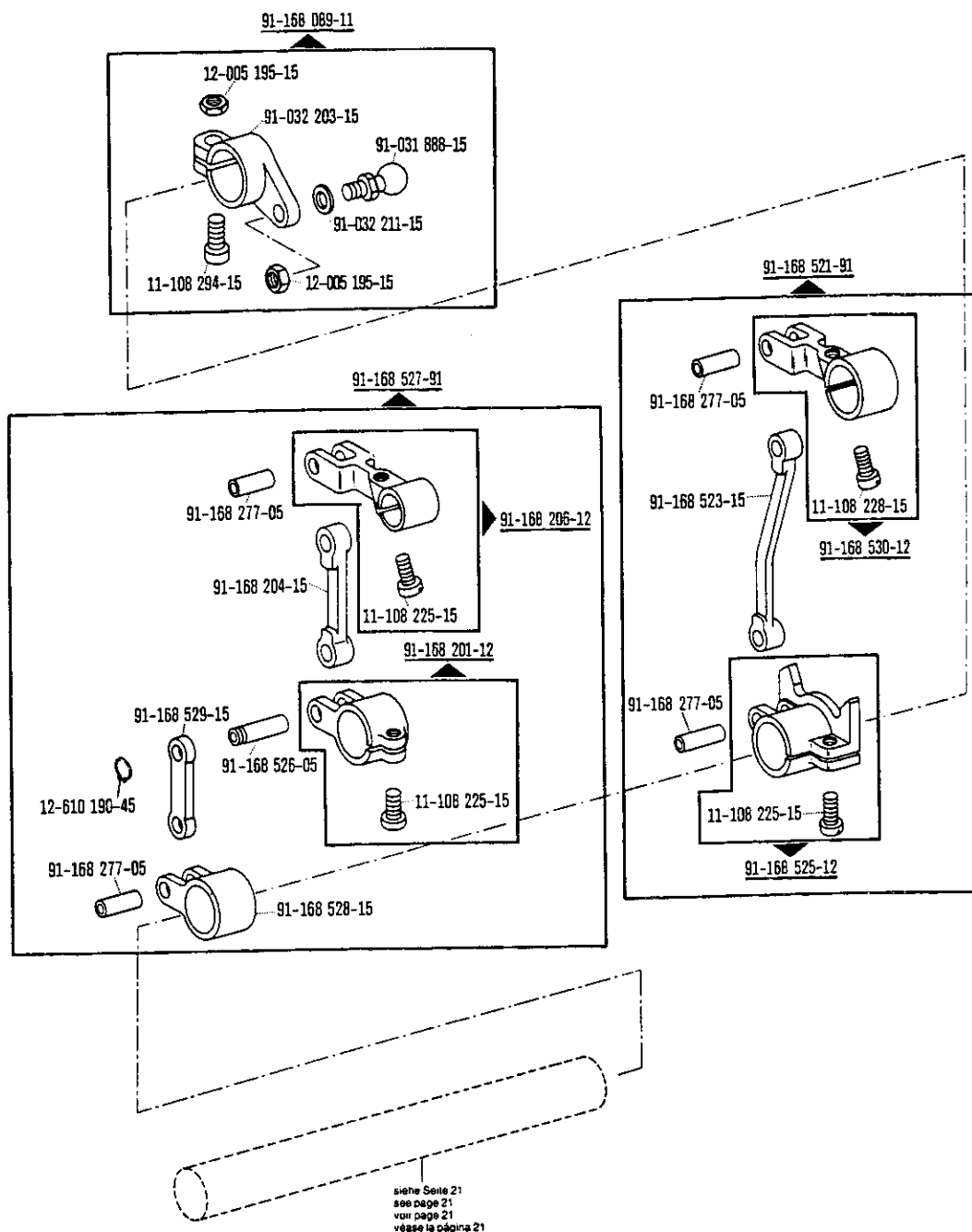
Key components and callouts include:

- Top Section:** 91-168 509-91, 14-215 121-33 (32) 40/3, 91-168 347-05, 91-168 541-05 (32), 11-314 280-15, 91-168 542-05 (32), 91-168 348-05 (32), 12-610 280-45, 91-168 344-05.
- Middle Section:** 11-108 174-15, 91-100 296-25, 91-168 741-91, 11-210 084-15, 11-210 084-15, 91-168 742-25, 91-171 677-15.
- Lower Section:** 91-069 287-05, 91-168 092-05, 91-168 350-12, 11-330 952-15, 11-130 224-15, 91-168 352-15 (32), 91-168 092-05, 91-069 287-05, 91-168 092-05, 91-069 287-05, 91-168 092-05, 91-168 323-12, 11-330 952-15, 11-130 224-15, 91-168 058-11, 91-168 320-91, 91-168 314-05 (32), 91-168 318-05, 14-215 049-33 (32) 40/3, 91-168 316-05 (32), 11-314 280-15, 12-640 220-55, 91-168 310-91, 91-168 597-92 (32), 11-341 902-15, 91-168 322-05, 11-314 277-15, 14-215 049-33 (32) 40/3, 91-168 321-05 (32), 91-168 322-05, 11-314 280-15, 14-215 274-43 (32) 40/3, 91-168 593-05, 11-108 093-15, 11-108 093-15, 91-700 785-15, 91-168 595-92, 11-108 225-15, 91-168 315-12, 91-069 287-05.

19

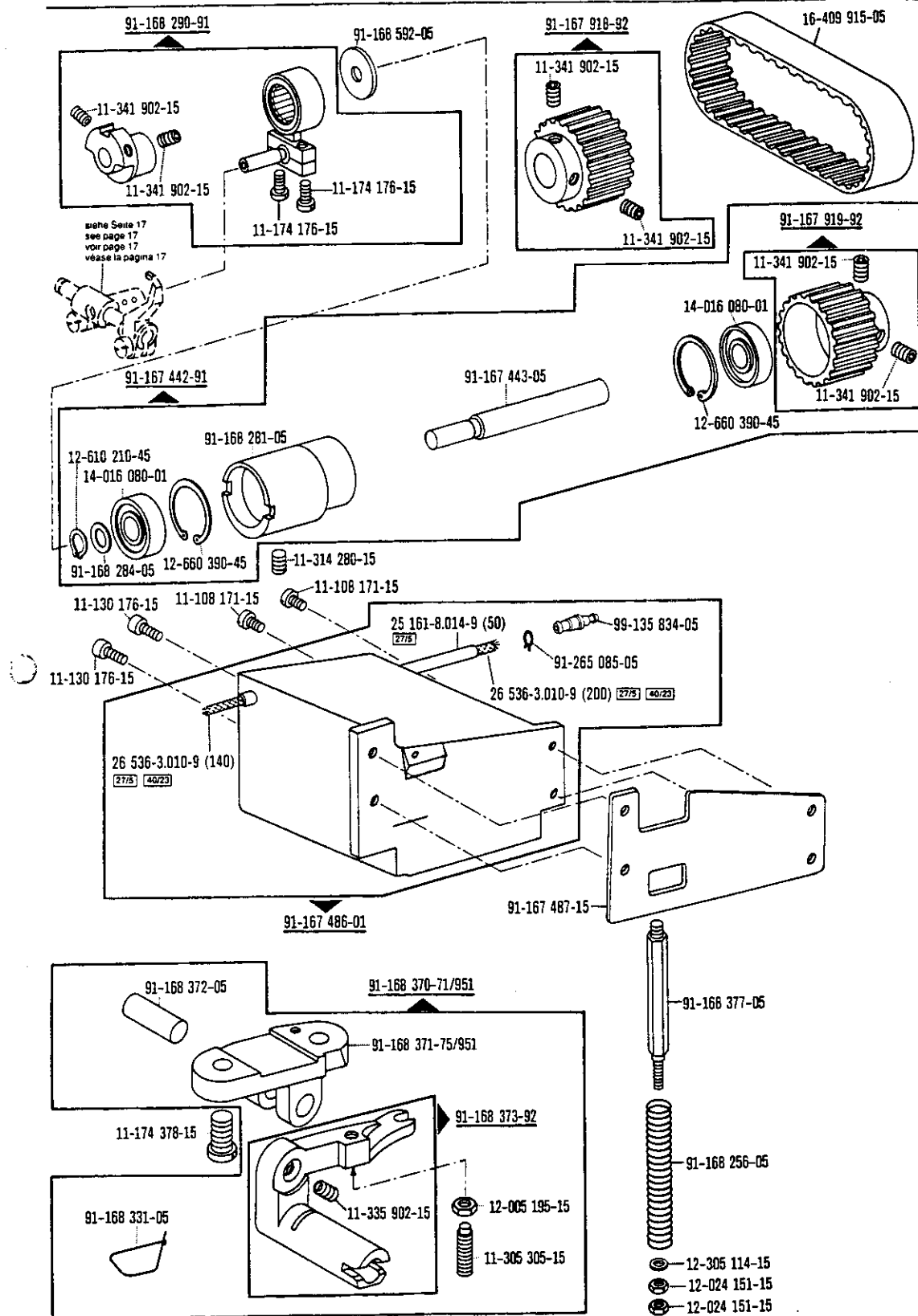






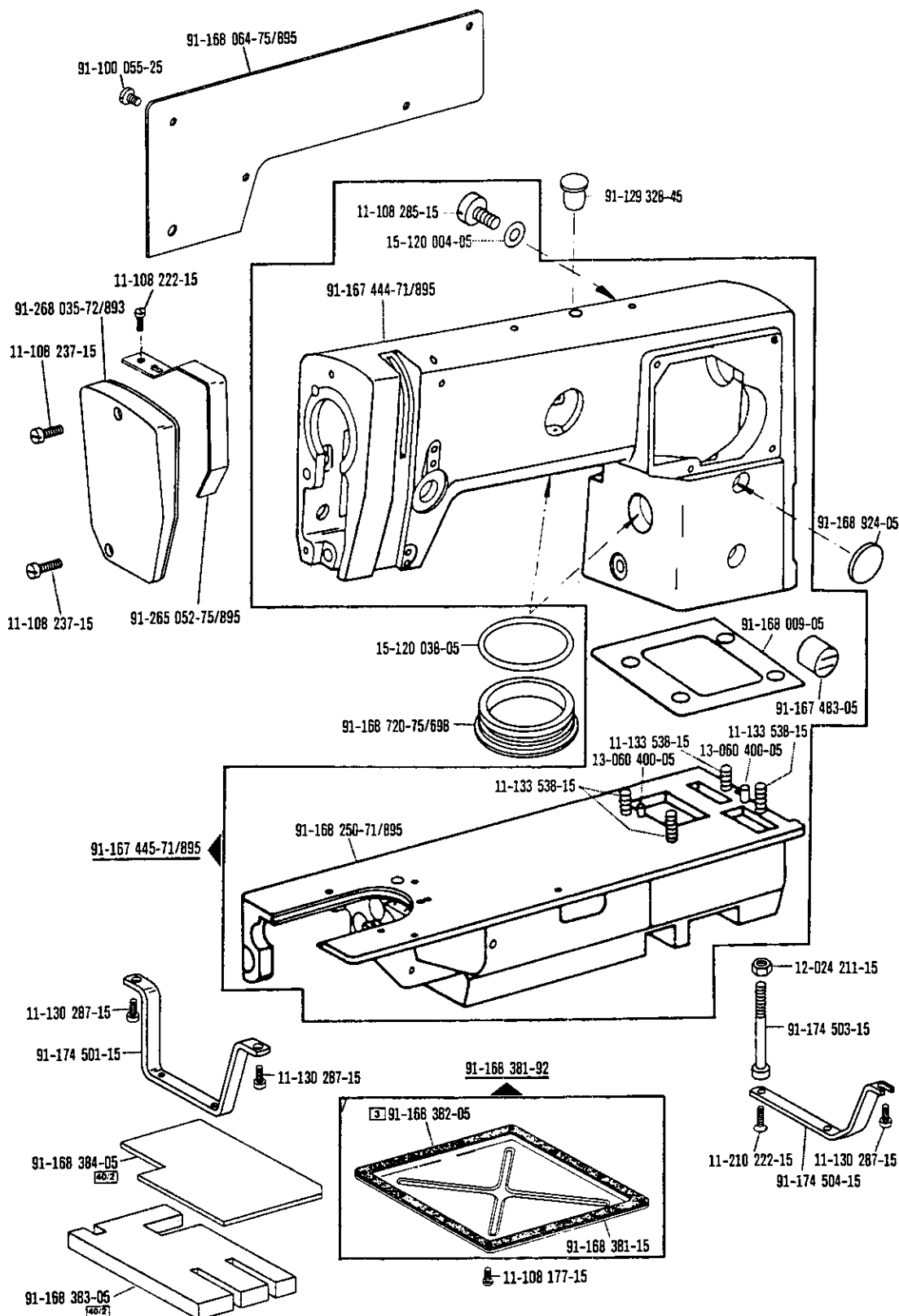
Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Pièces du plateau fondamental  
Piezas de la placa-base

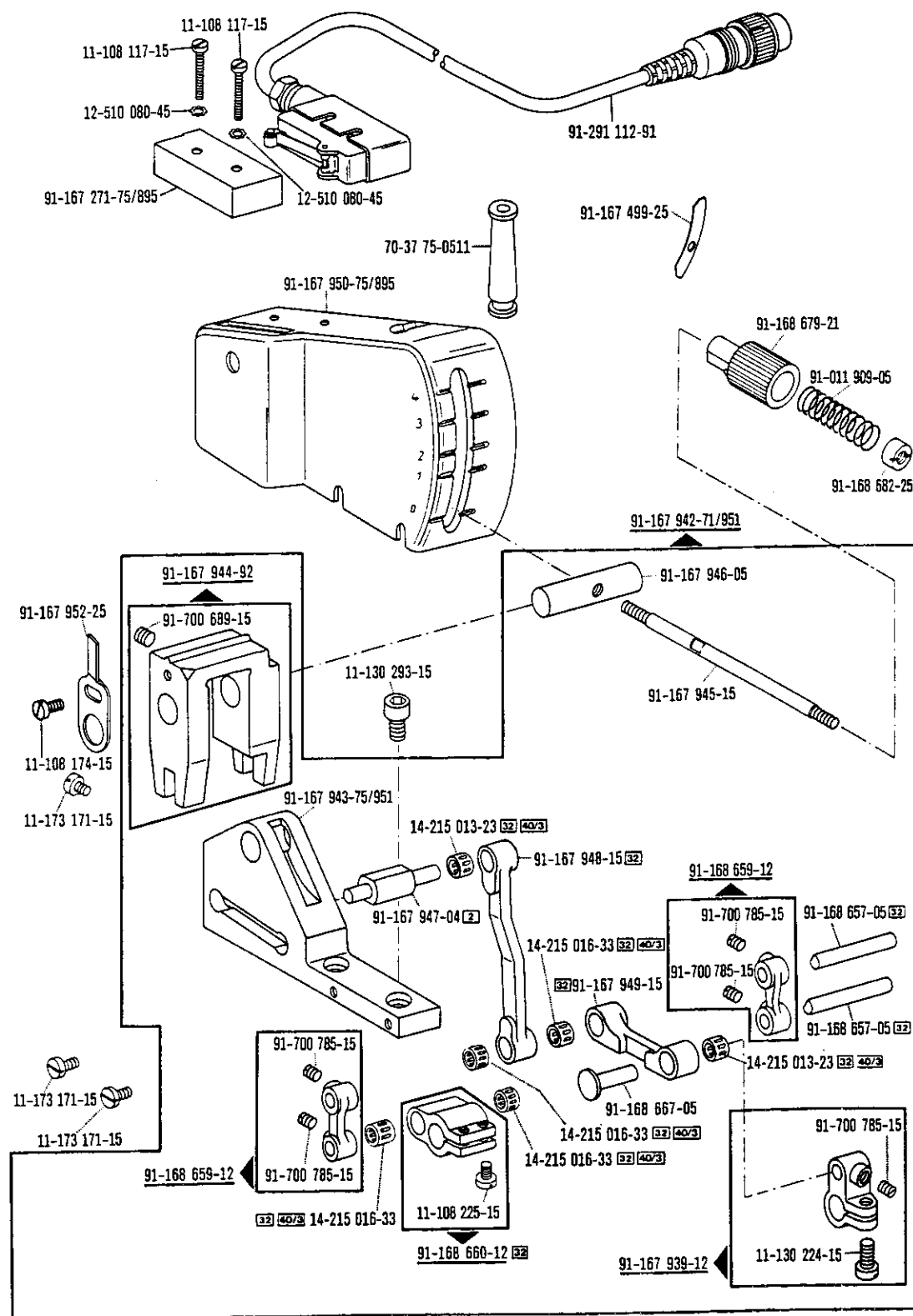
PFAFF 939



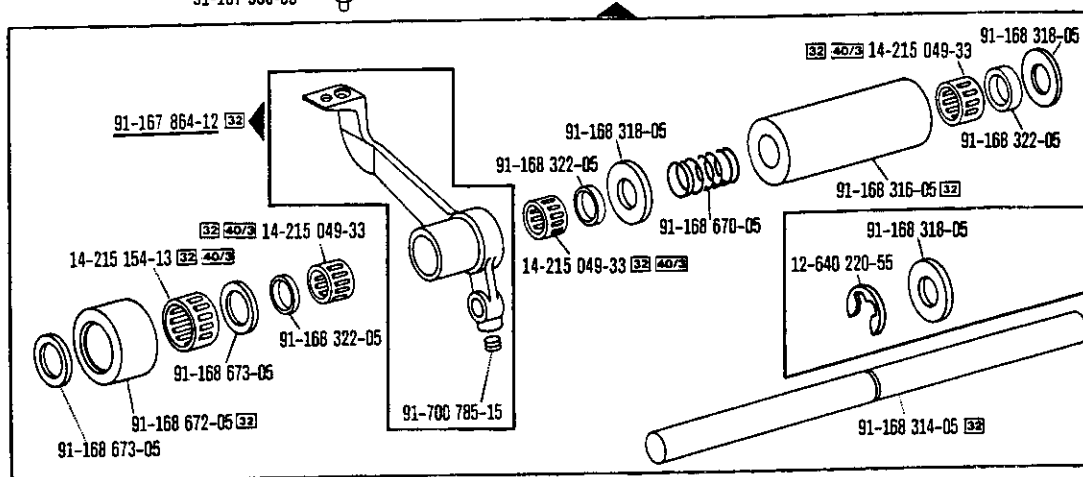
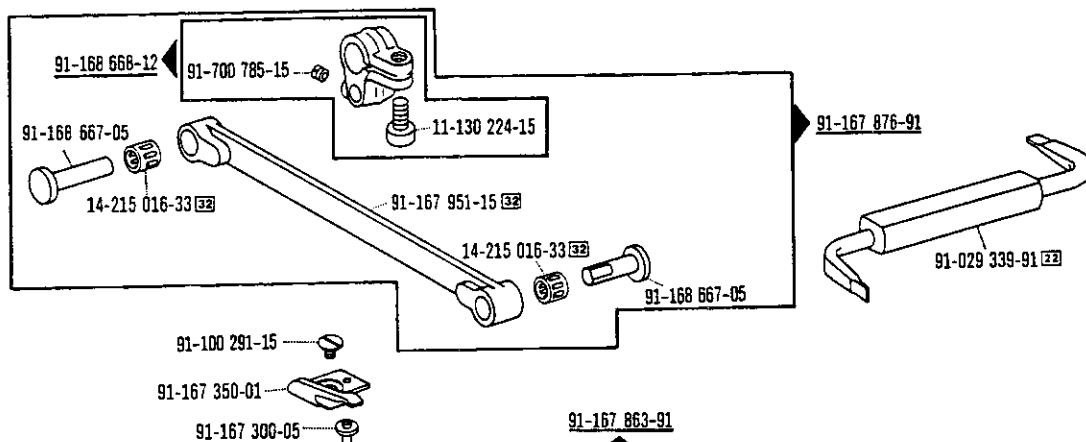
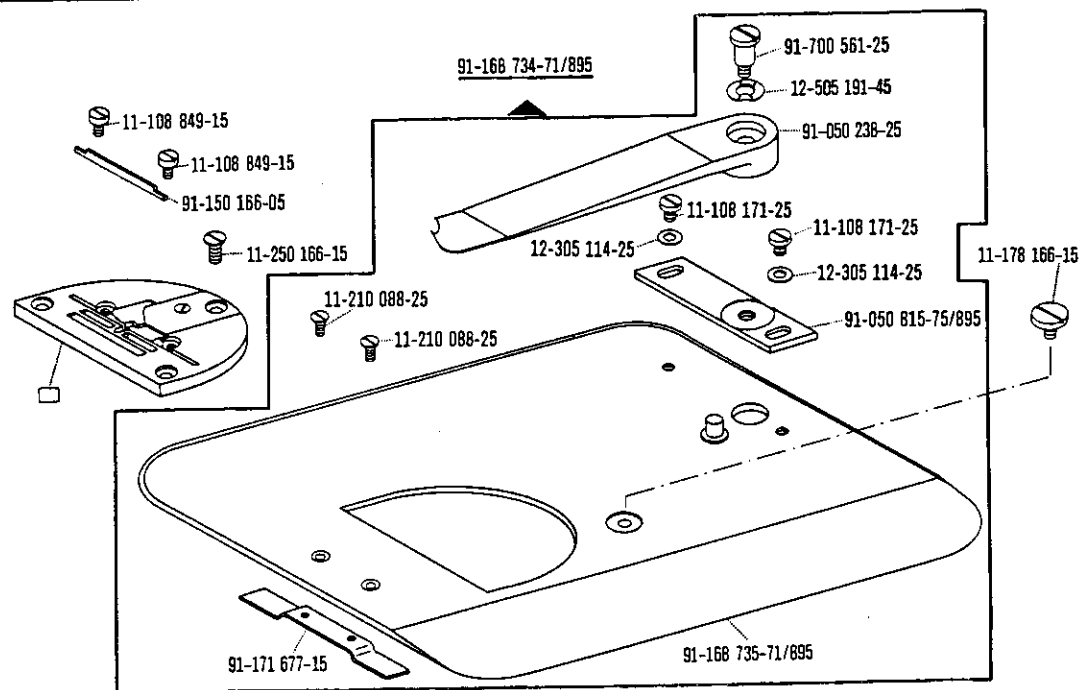
Basisteile  
Basic parts  
Pièces de base  
Piezas básicas

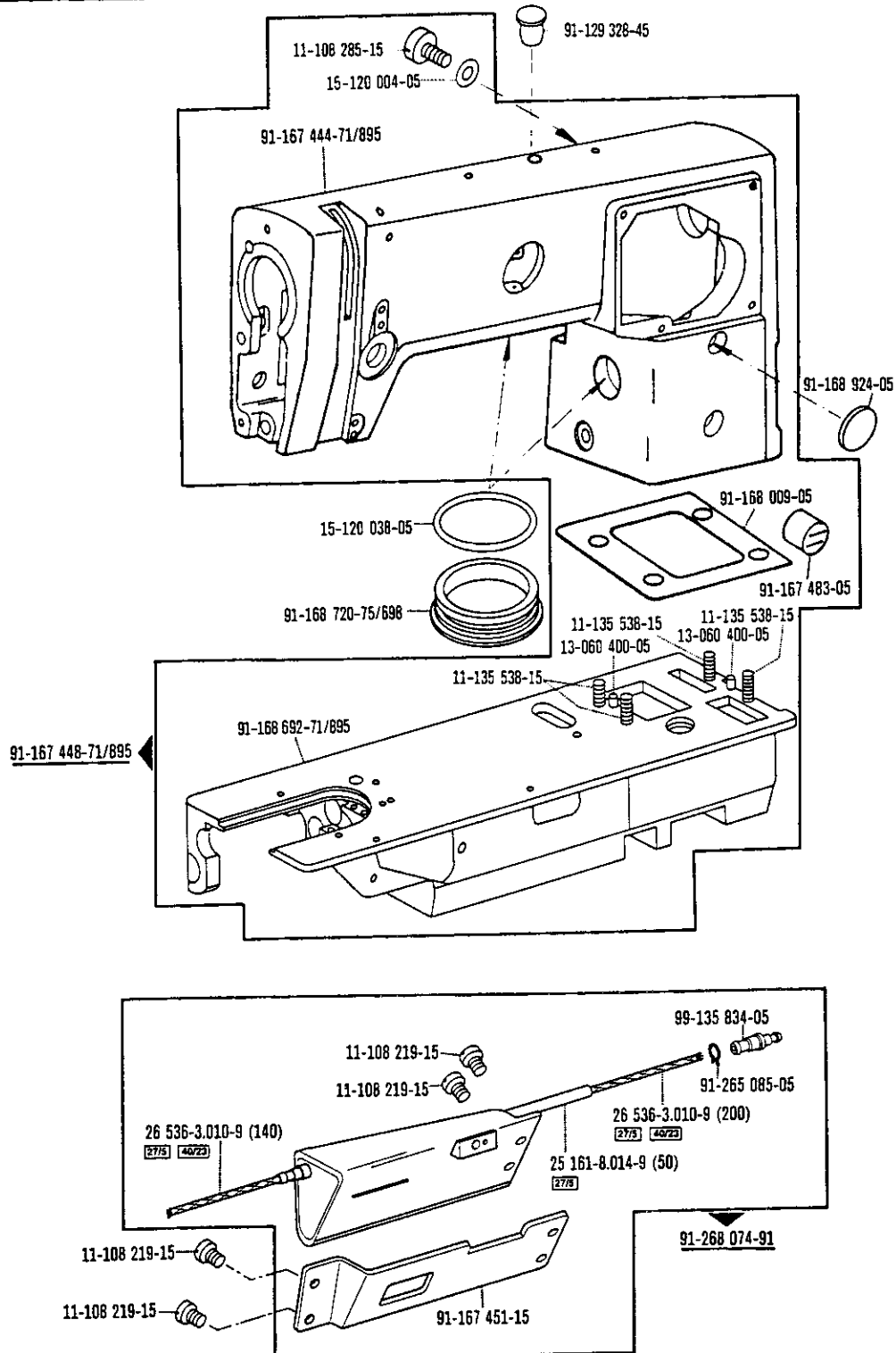
☐ siehe Erläuterungen Register   
see explanations in section   
voir légende registre   
ver explicaciones del registro

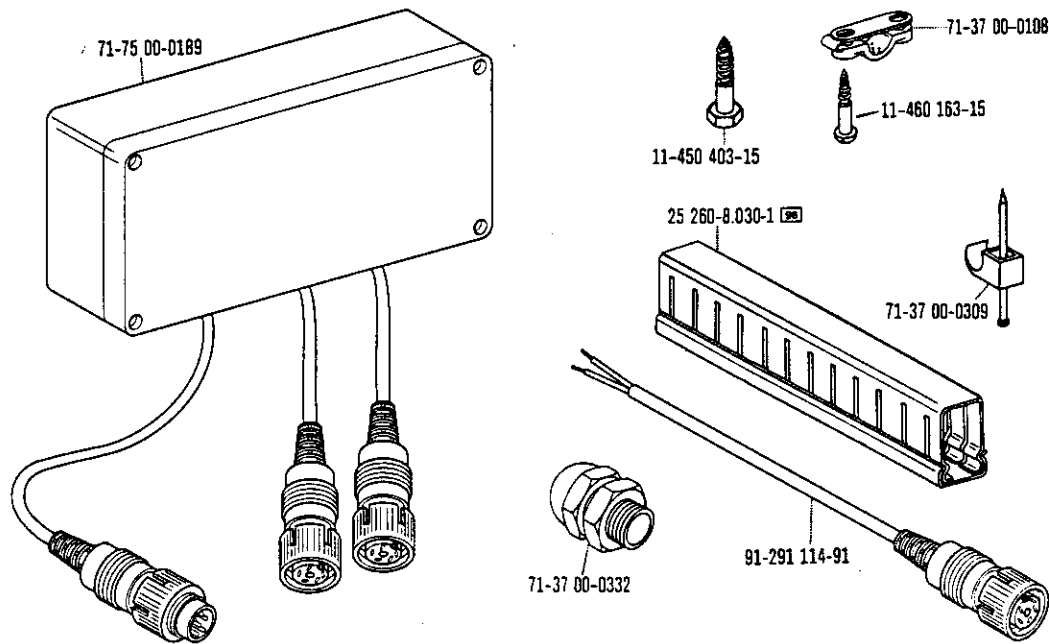




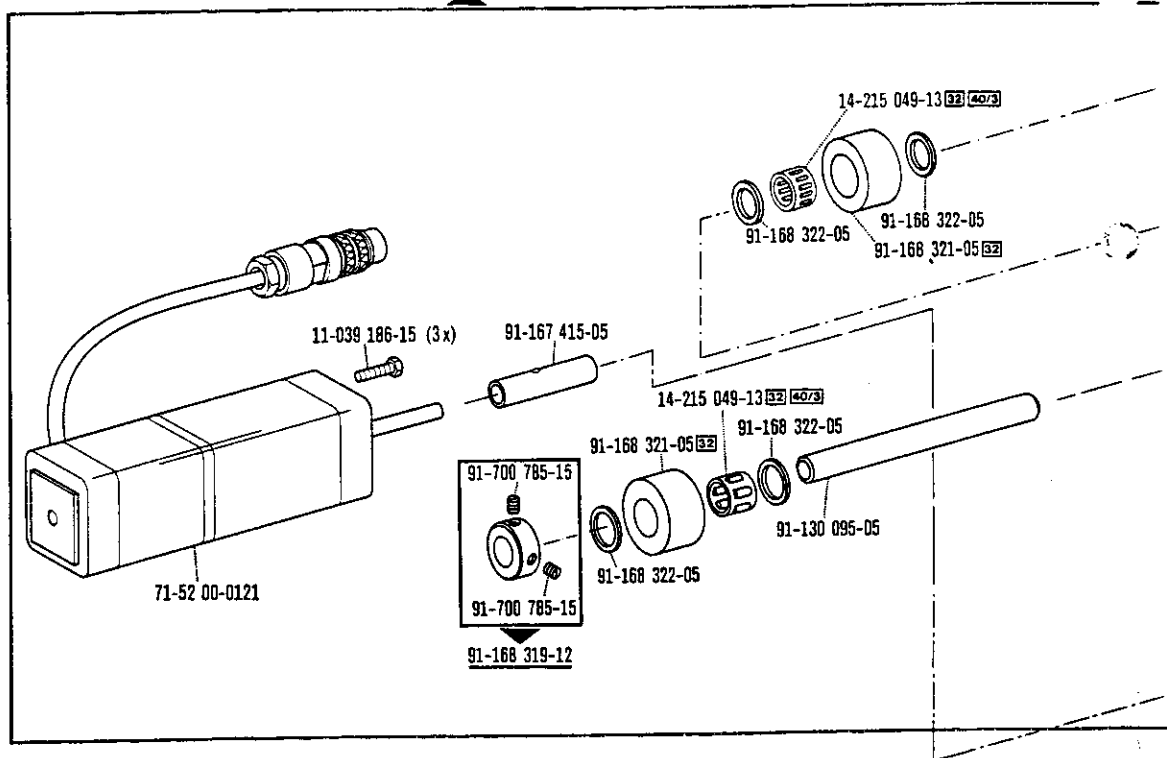


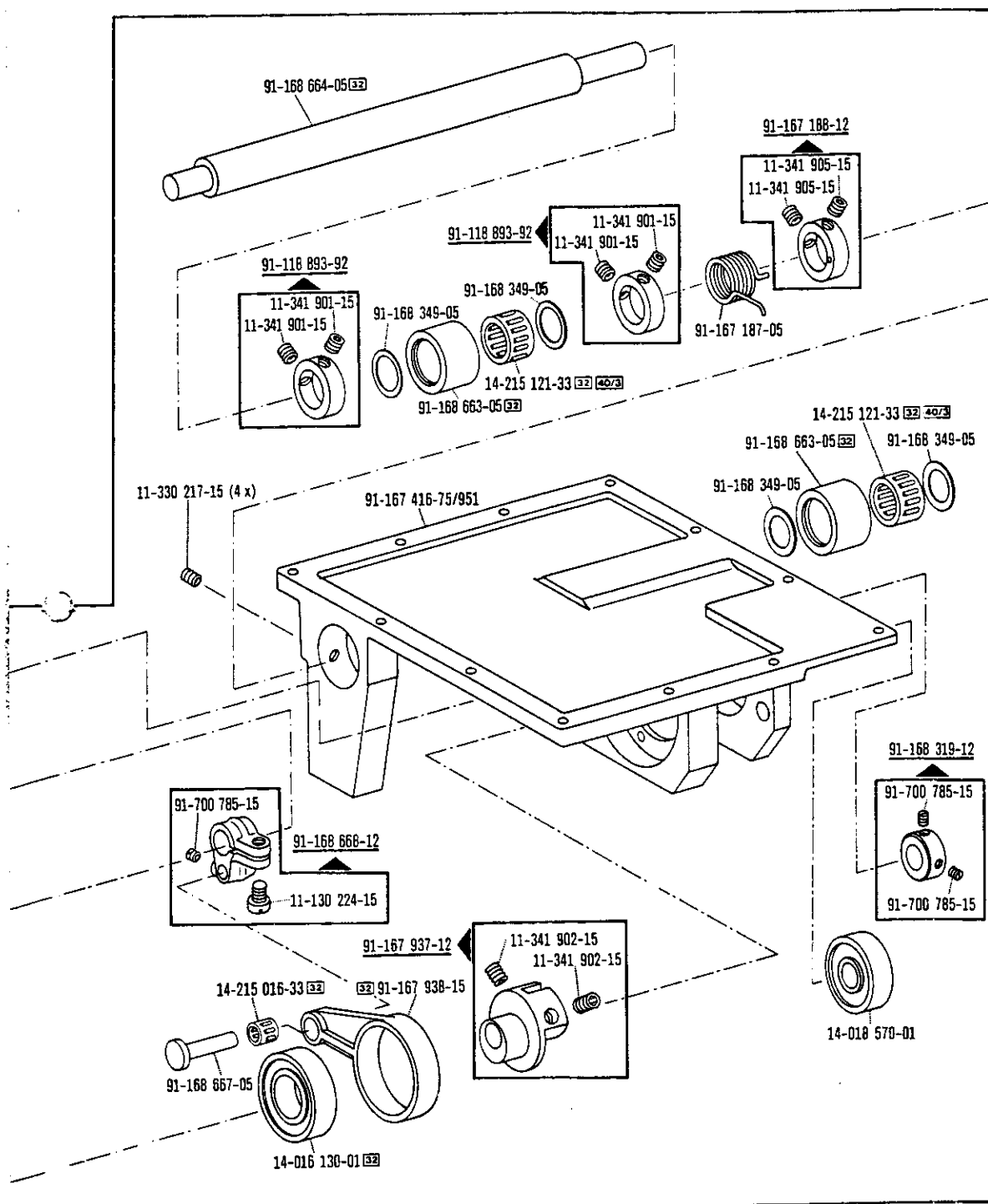


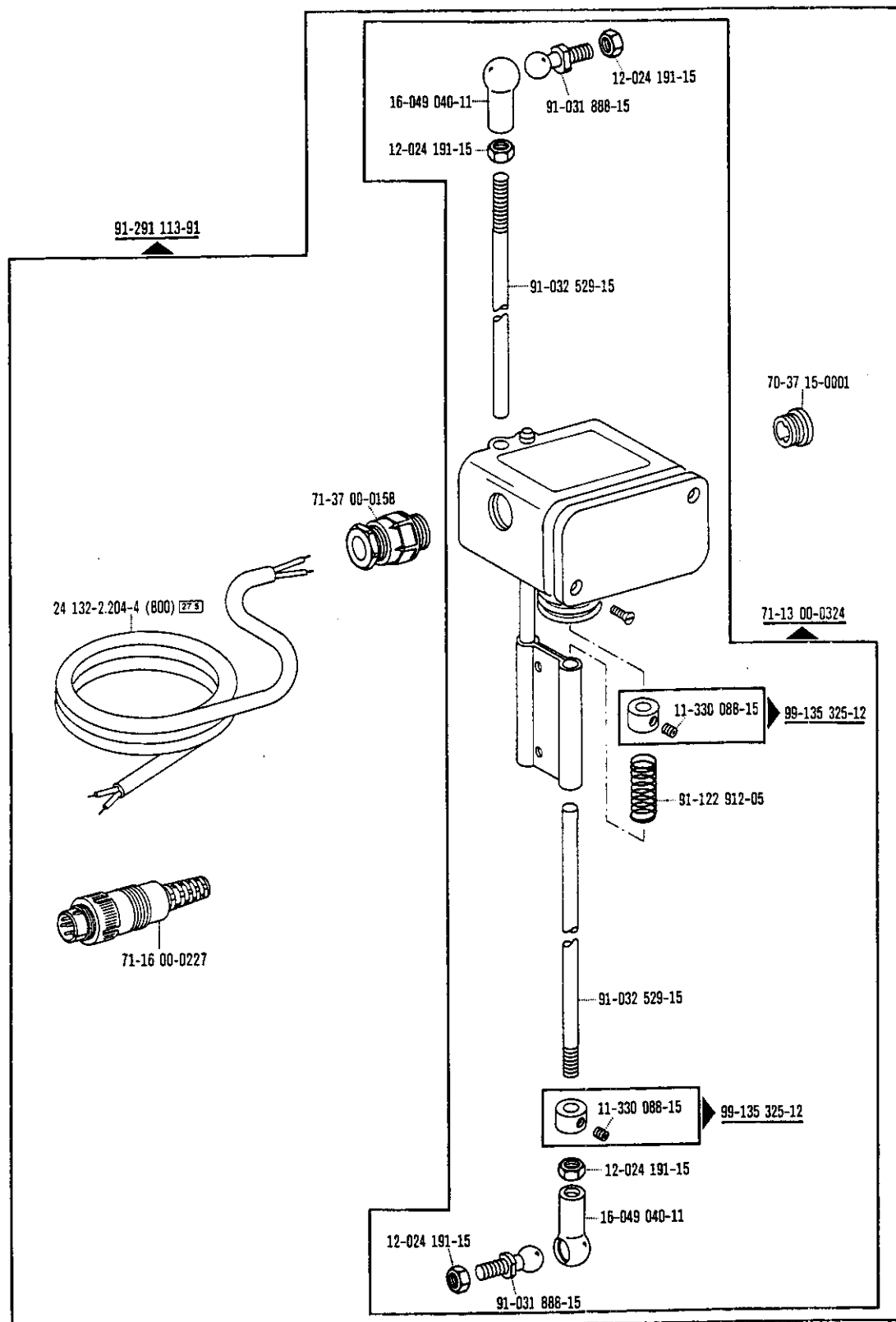




91-167 430-71/895

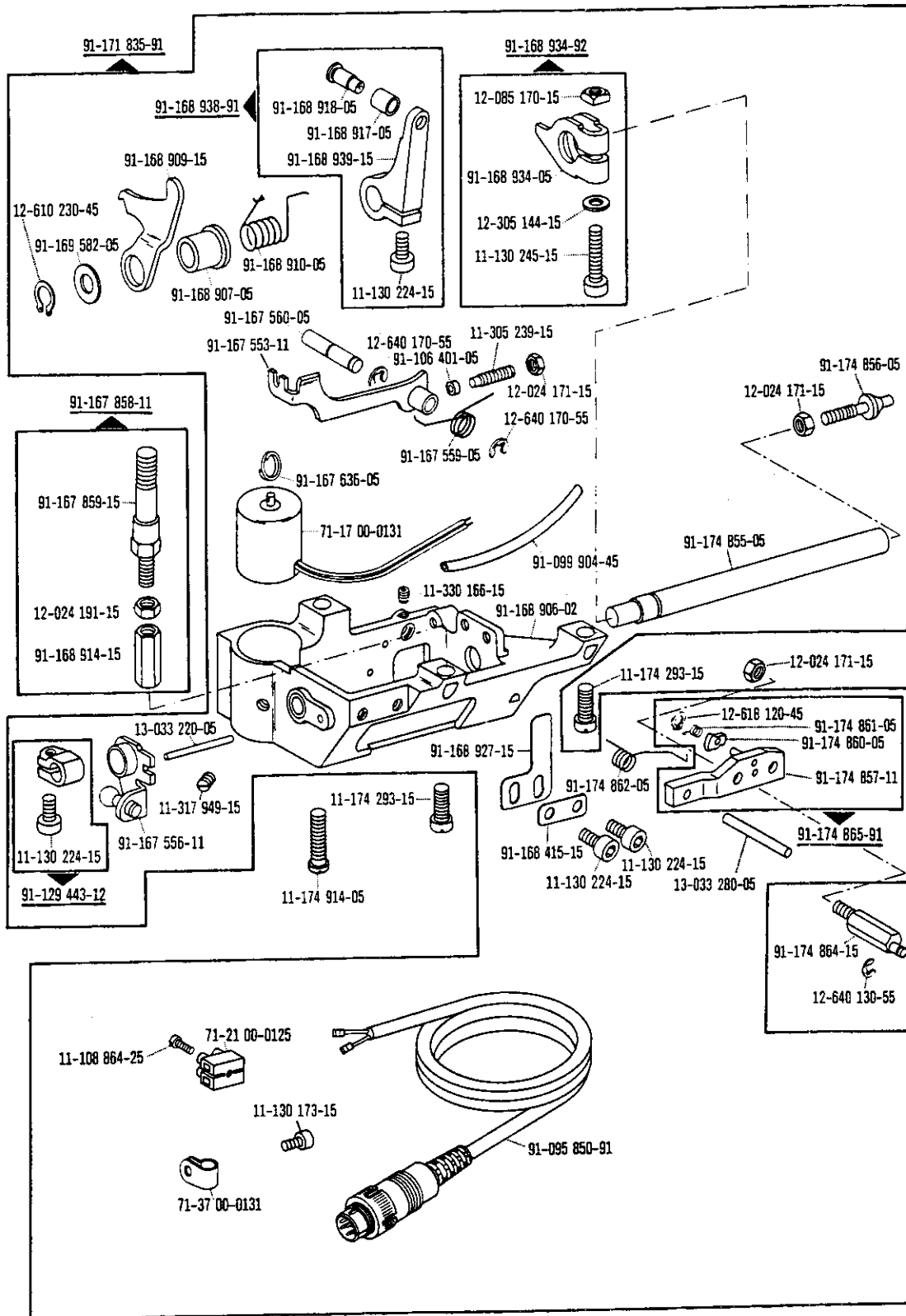




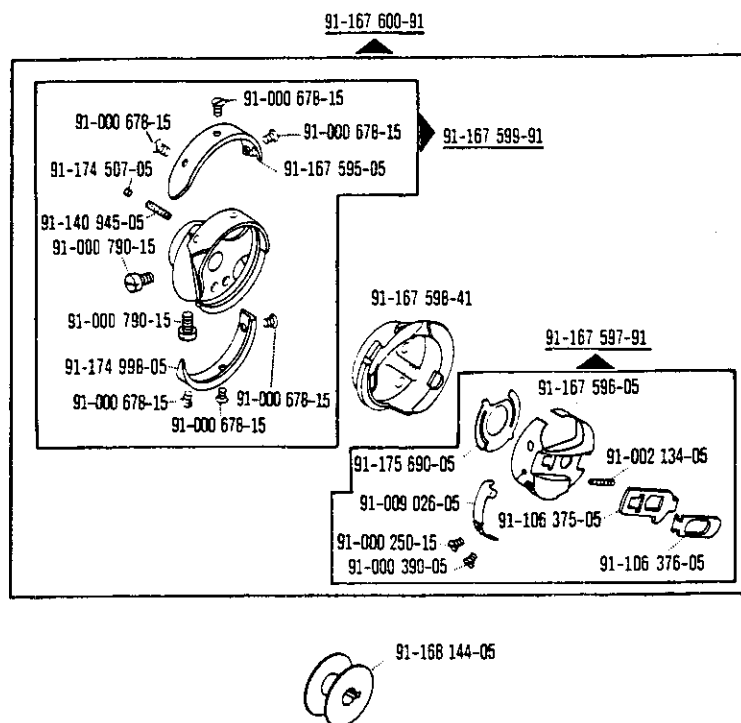


**-900/51** zur · pour  
for · para **PFAFF 939**





-900/..





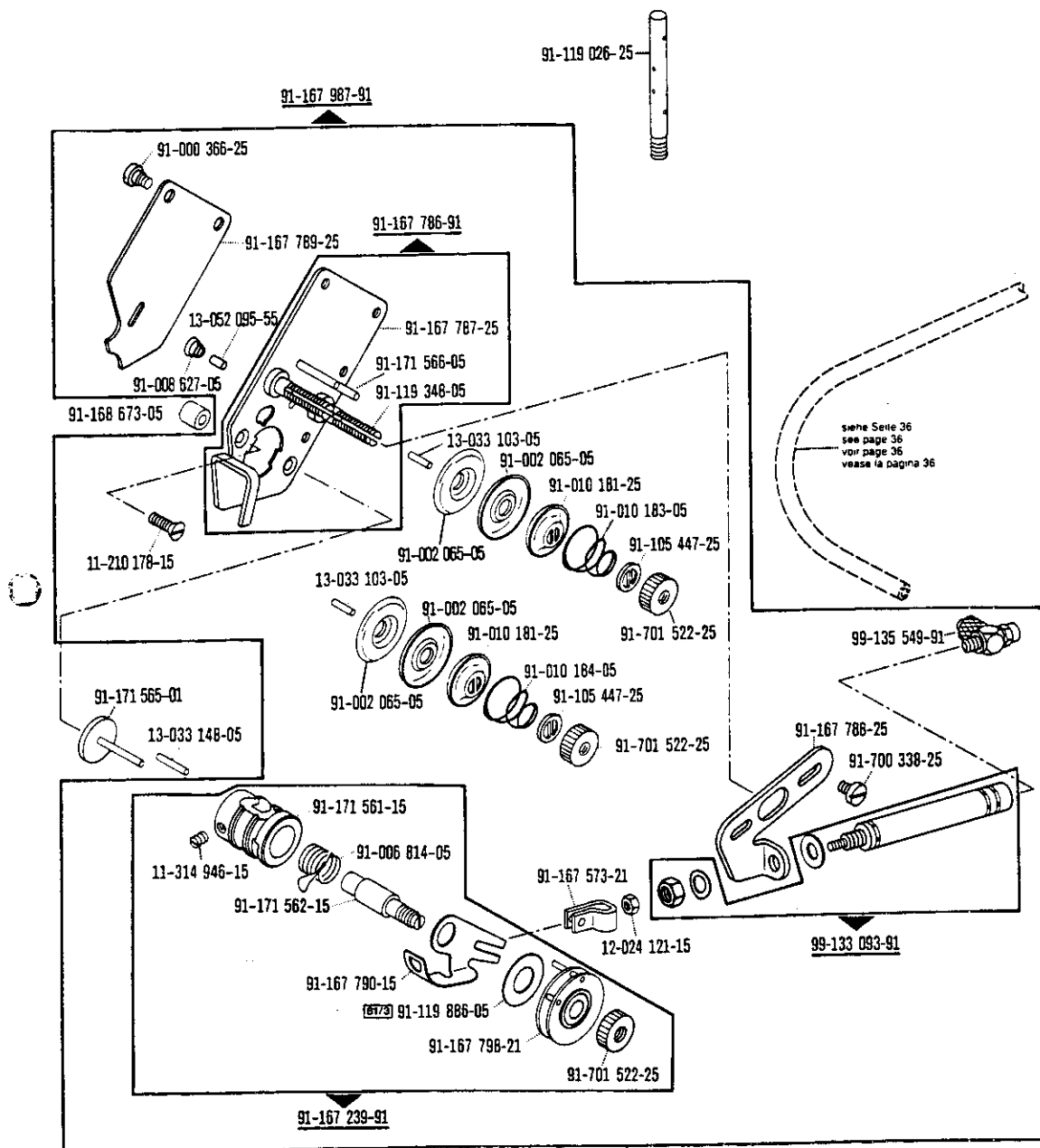
Fadennachzieh-Einrichtung  
Thread pull-off mechanism  
Tire-fil  
Tirahilos auxilliar

-908/02

zur - pour  
for - para

PFAFF 939

Wartungseinheit -925/03 erforderlich  
Conditioning unit -925/03 required  
Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire  
Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03



☐ siehe Erläuterungen Register: A - B  
see explanations in section: A - B  
voir légende registre: A - B  
ver explicaciones del registro: A - B

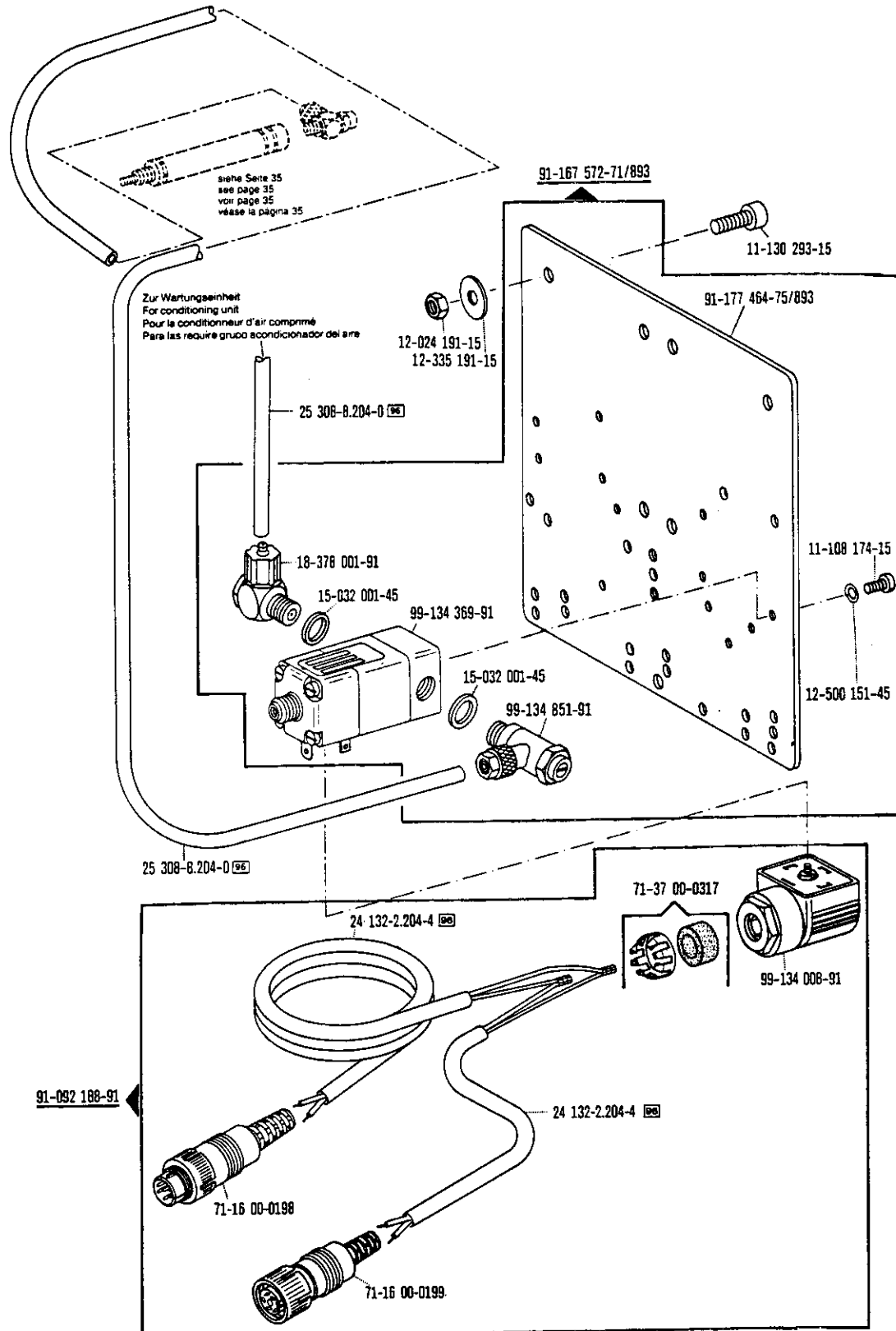
**Fadennachzieh-Einrichtung**  
**Thread pull-off mechanism**  
**Tire-fil**  
**Tirahilos auxiliar**

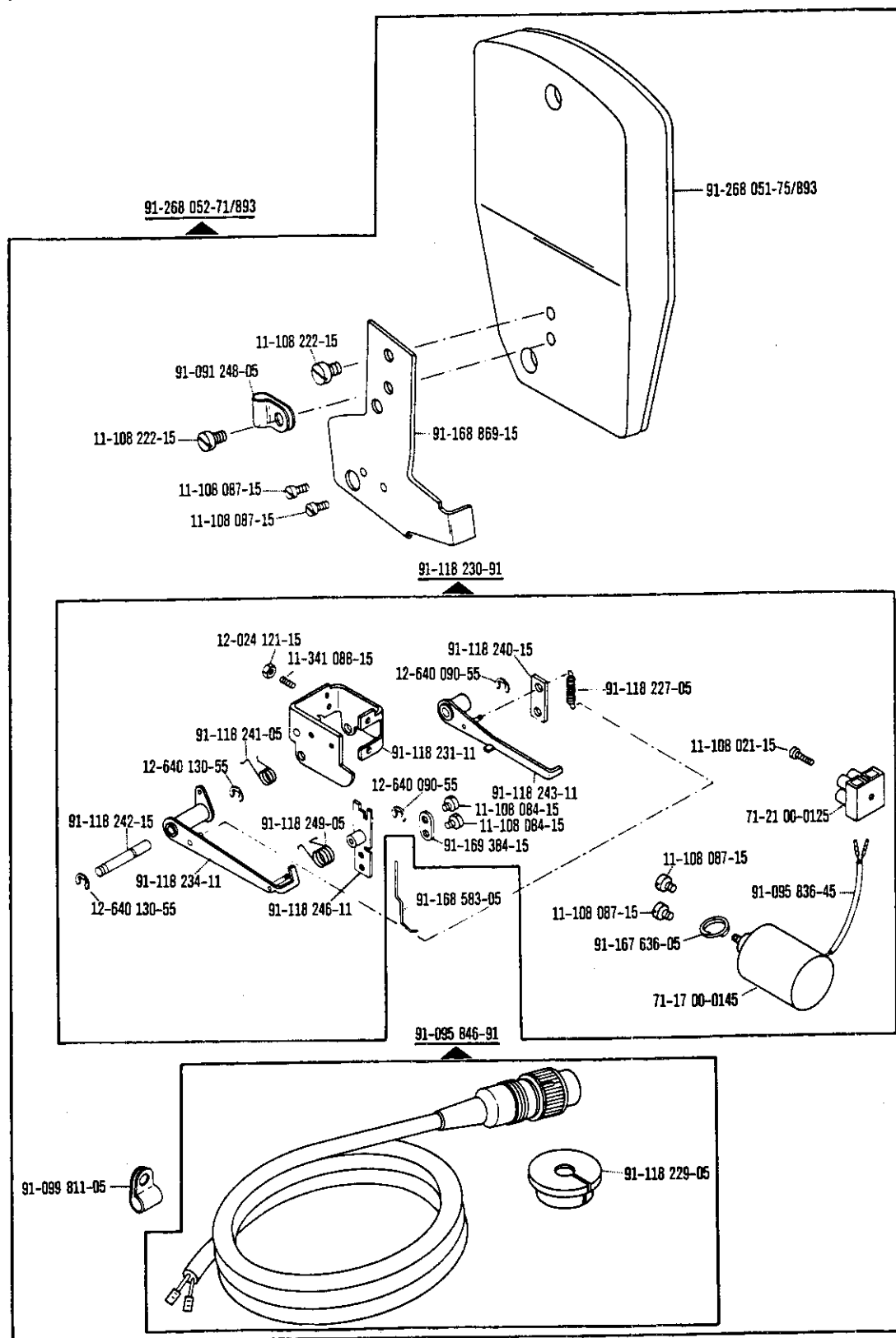
-908/02

zur - pour  
for - para

PFAFF 939

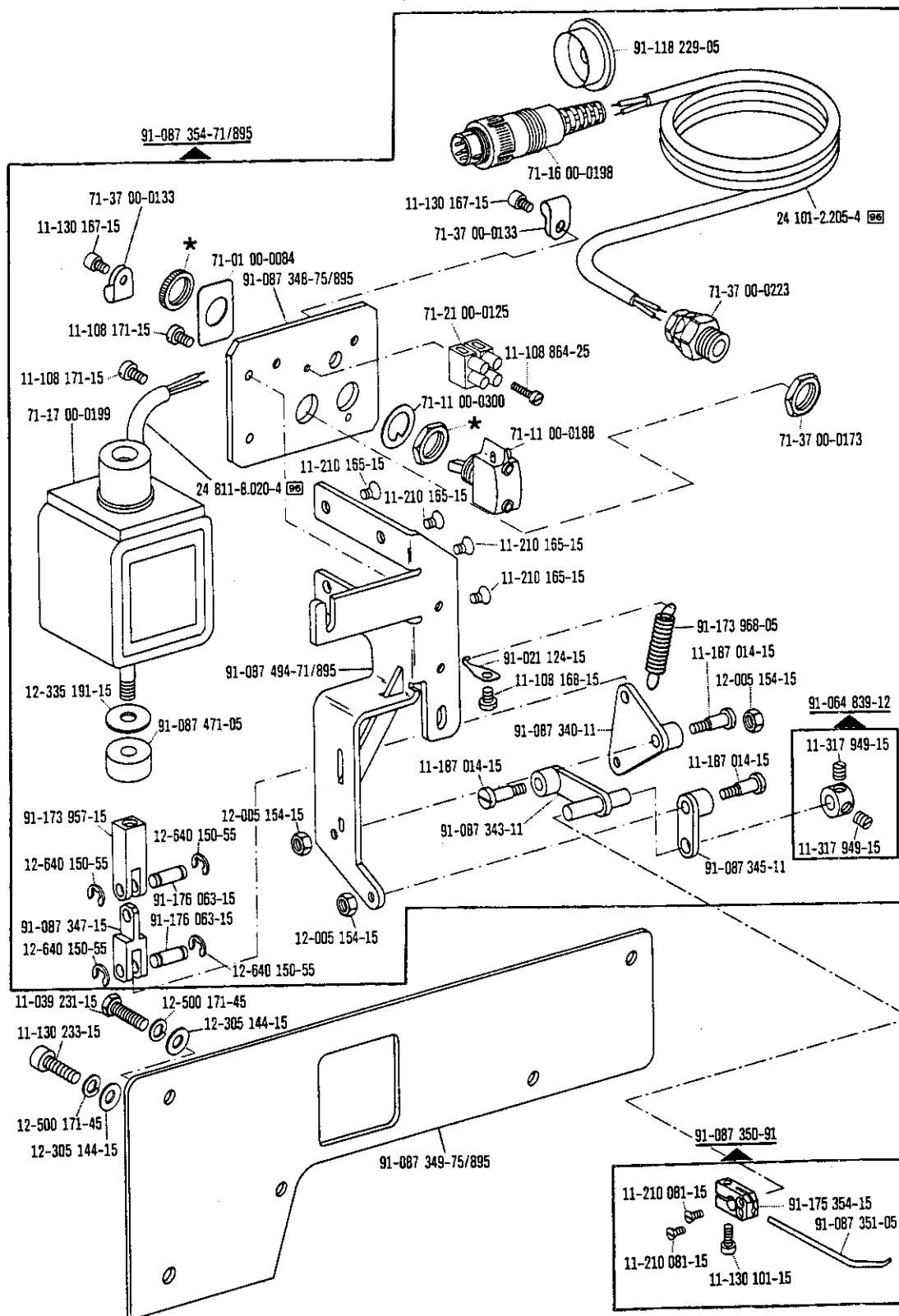
Wartungseinheit - 925/03 erforderlich  
 Conditioning unit - 925/03 required  
 Conditionneur d'air comprimé - 925/03 nécessaire  
 Requiere grupo acondicionador del aire comprimido - 925/03





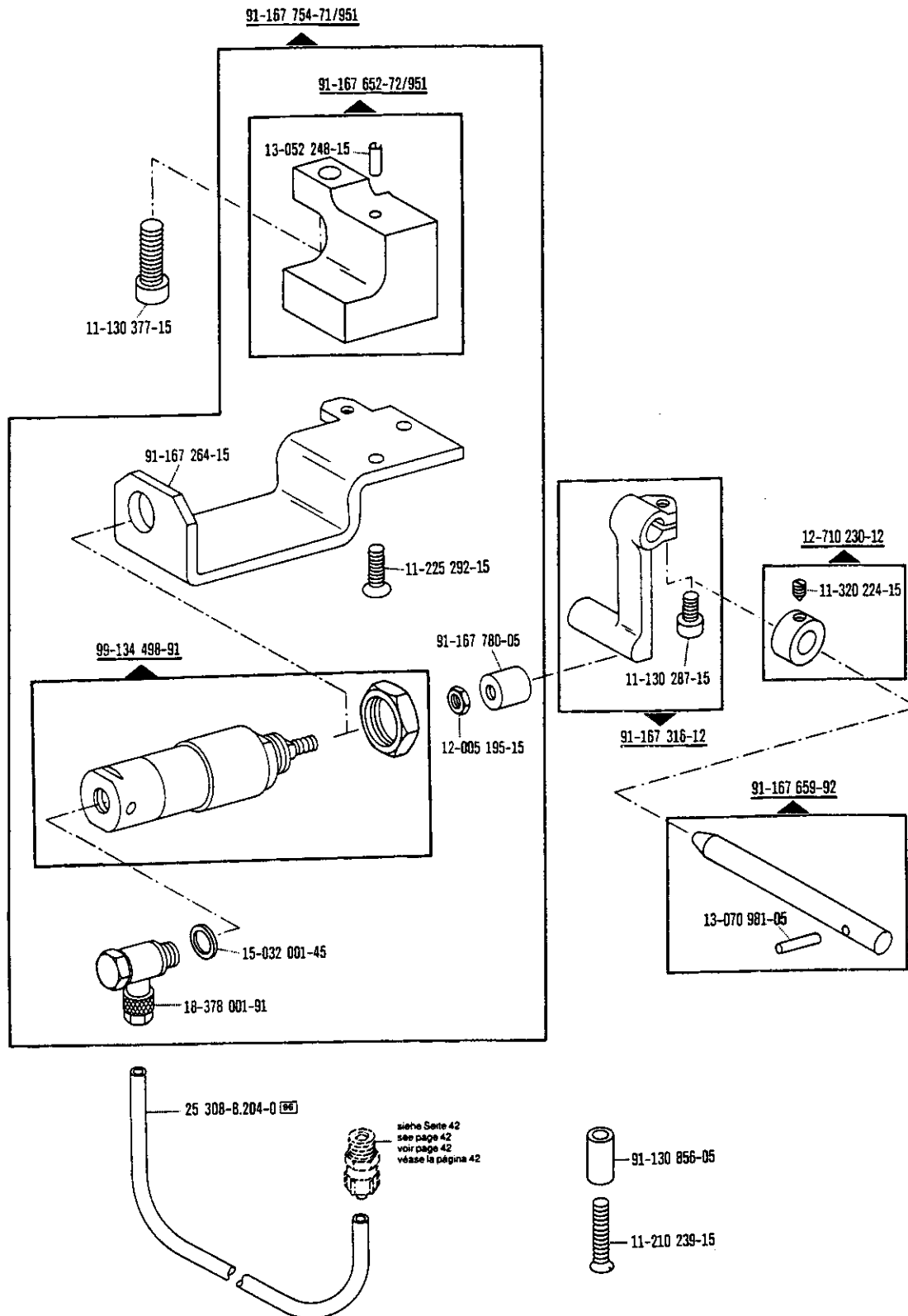
Fadenabstreif-Einrichtung  
Thread wiper  
Racleur de fil  
Retirahilos

-909/04 zur - pour  
for - para PFAFF 939

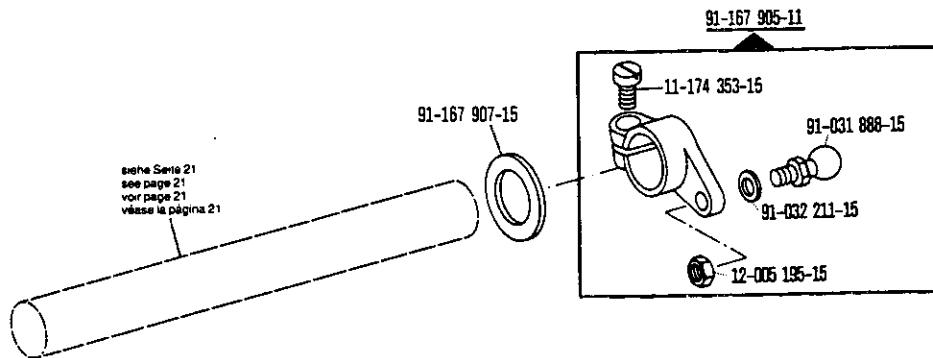
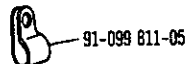
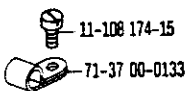
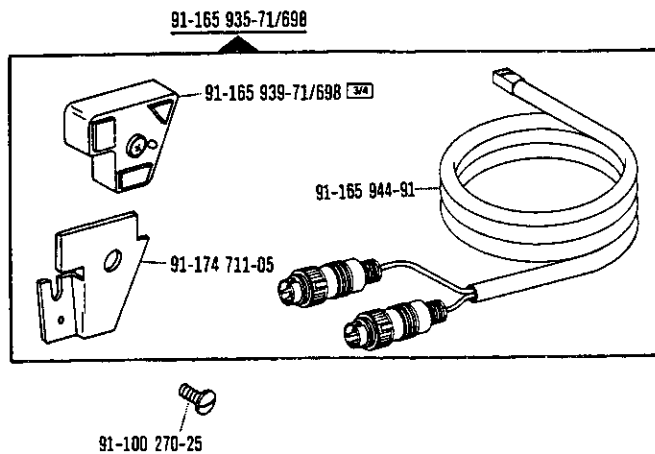


☐ siehe Erläuterungen Register ☒ ☒  
see explanations in section ☒ ☒  
voir légende registre ☒ ☒  
ver explicaciones del registro ☒ ☒

\* In Nr. 71-11 00-0188 enthalten  
in No. 71-11 00-0188 included  
Está incluído en n° 71-11 00-0188  
Está incluido en el n° 71-11 00-0188







**Verriegelungs-Einrichtung**  
**Backtacking mechanism**  
**Dispositif à points d'arrêt**  
**Rematador**

-911/35\*)

zur - pour  
 for - para

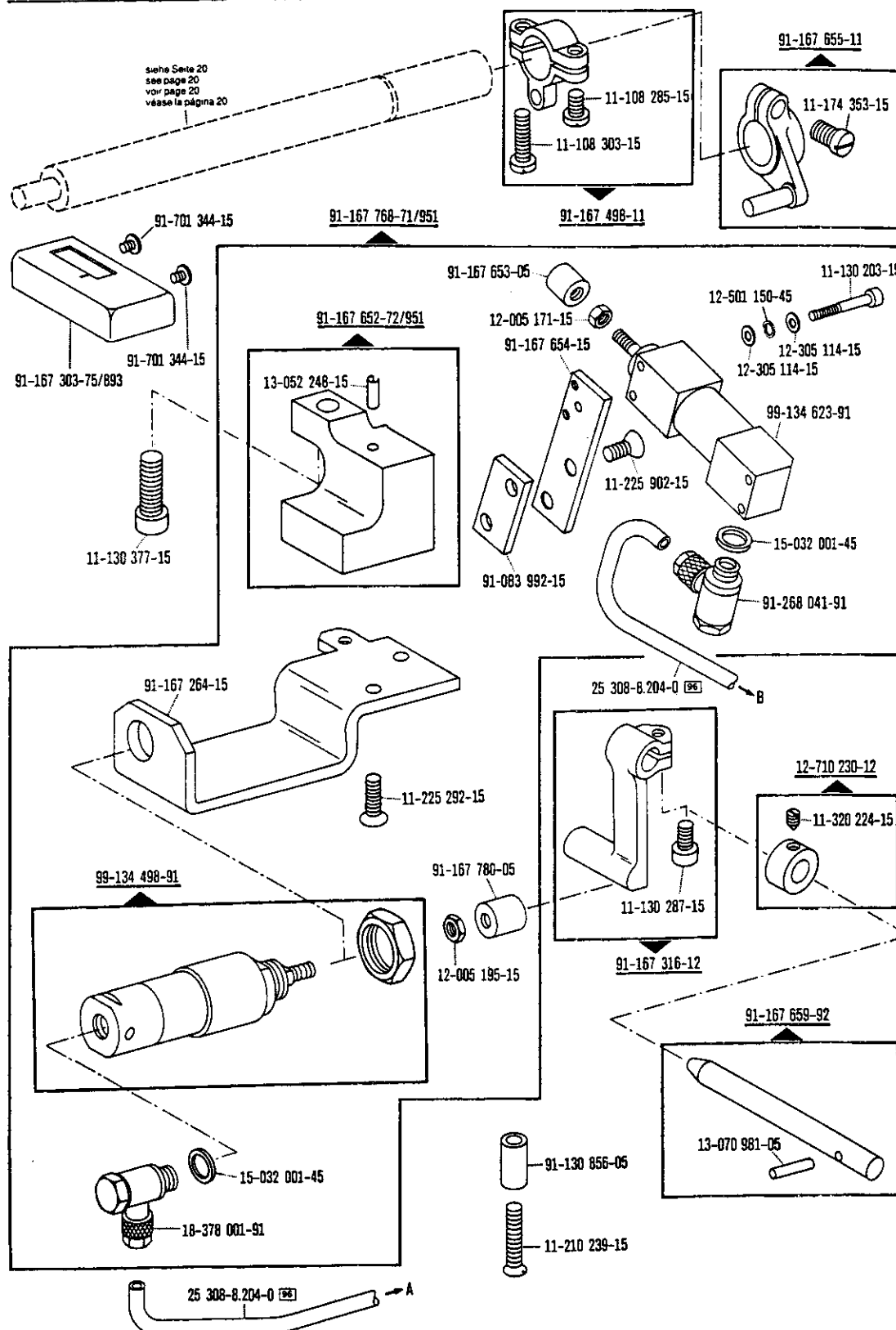
PFAFF 939

Wartungseinheit -925/03 erforderlich

Conditioning unit -925/03 required

Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire

Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03





Verriegelungs-Einrichtung  
Backtacking mechanism  
Dispositif à points d'arrêt  
Rematador

-911/35\*)

zur - pour  
für - para

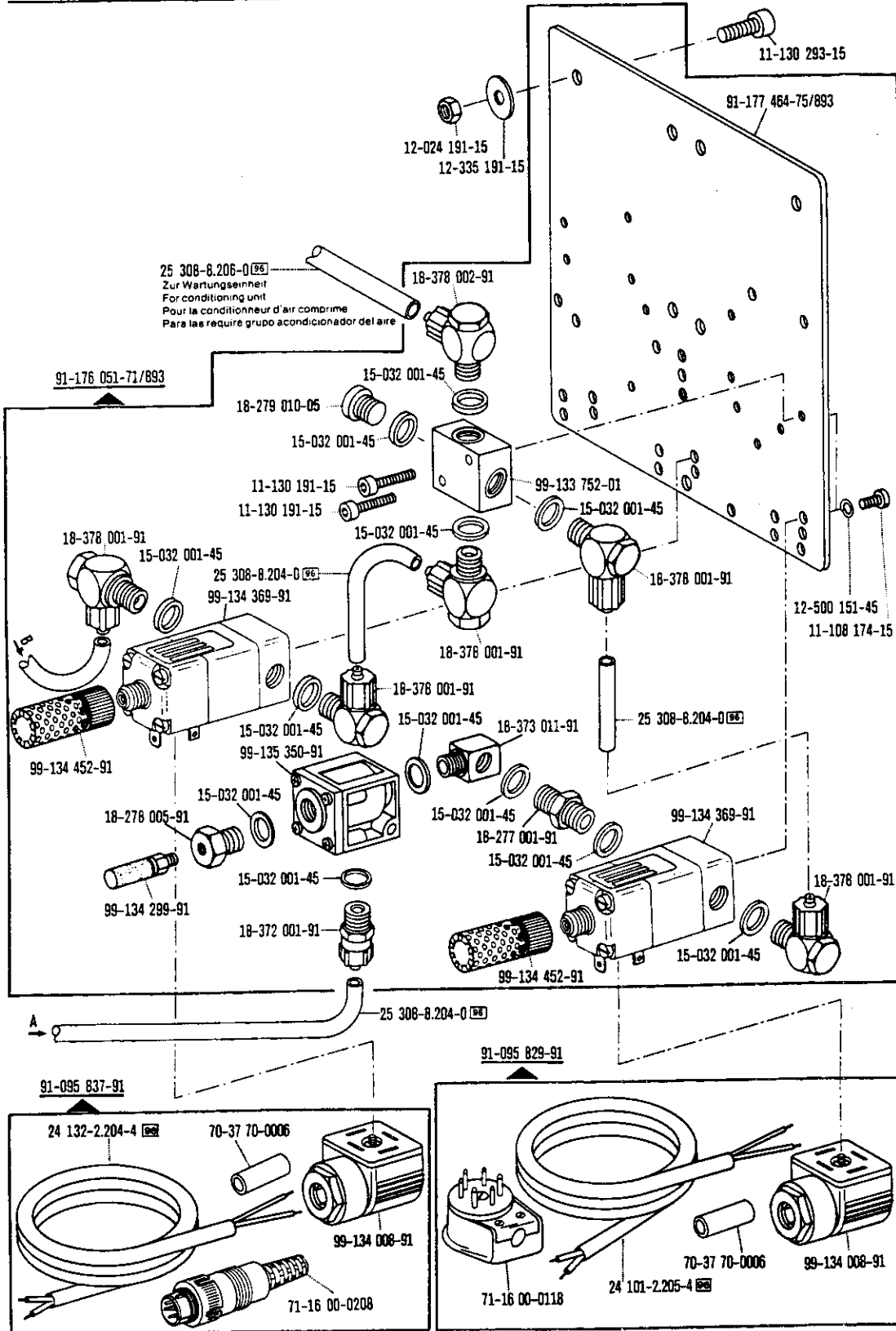
PFAFF 939

Wartungseinheit -925/03 erforderlich

Conditioning unit -925/03 required

Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire

Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03



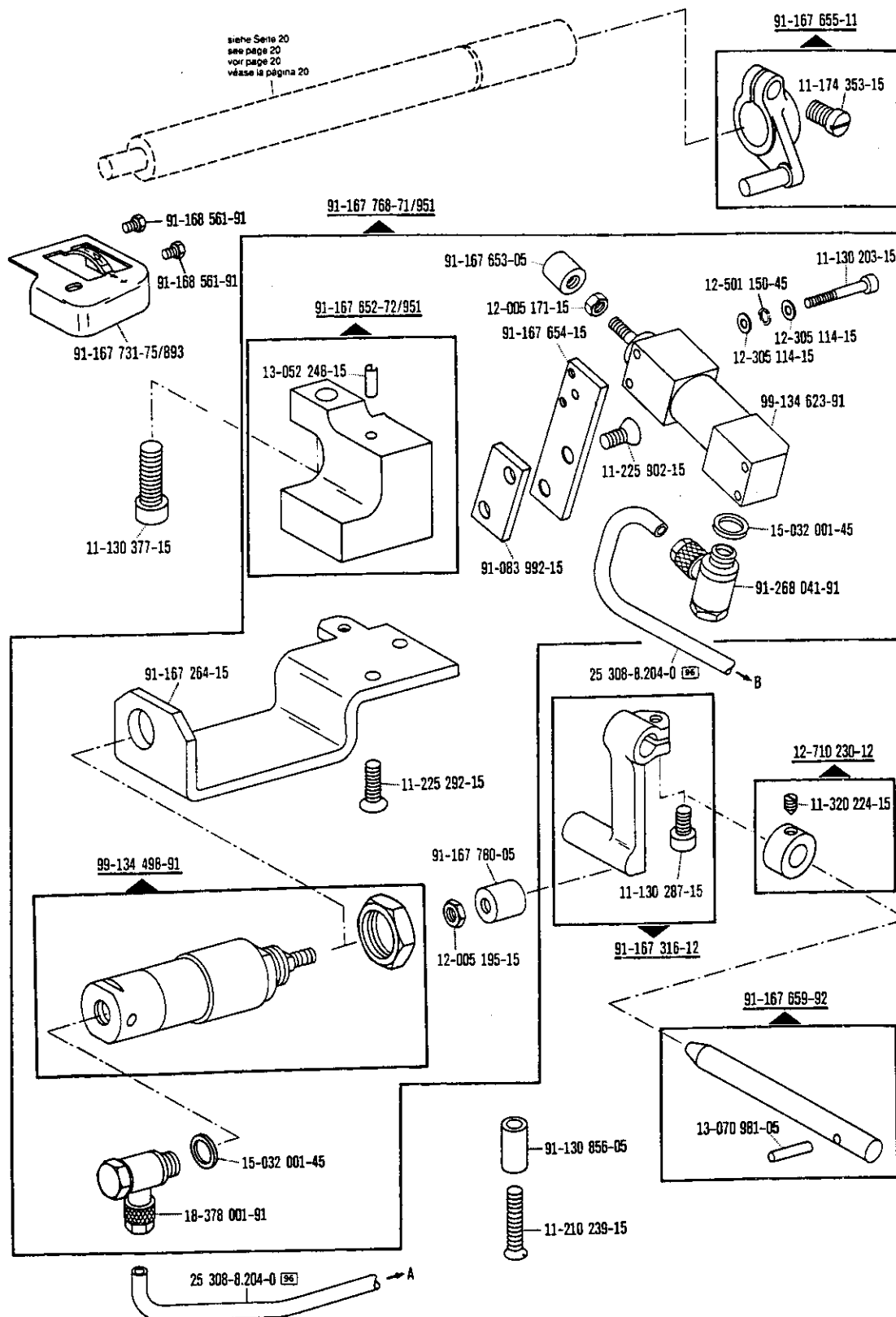
☐ siehe Erläuterungen Register  
see explanations in section  
voir légende registre  
ver explicaciones del registro

\*) Beinhaltet Presserfuß-Automatik -910/04  
With automatic presser foot lifter -910/04  
Relève-pied compris -910/04  
Alzaprensatejas automatico -910/04

Stichverdichtungs-Einrichtung  
Stitch condensation mechanism  
Rétrécisseur de points  
Condensador de puntadas

-917/06\*) zur - pour  
for - para PFAFF 939

Wartungseinheit -925/03 erforderlich  
Conditioning unit -925/03 required  
Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire  
Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03



☐ siehe Erläuterungen Register A-10  
see explanations in section A-10  
voir légende registre A-10  
ver explicaciones del registro A-10

\*) Beinhaltet Presserfuß-Automatik -910/04  
With automatic presser foot lifter -910/04  
Releve-pied compris -910/04  
Alzapuntas automático -910/04

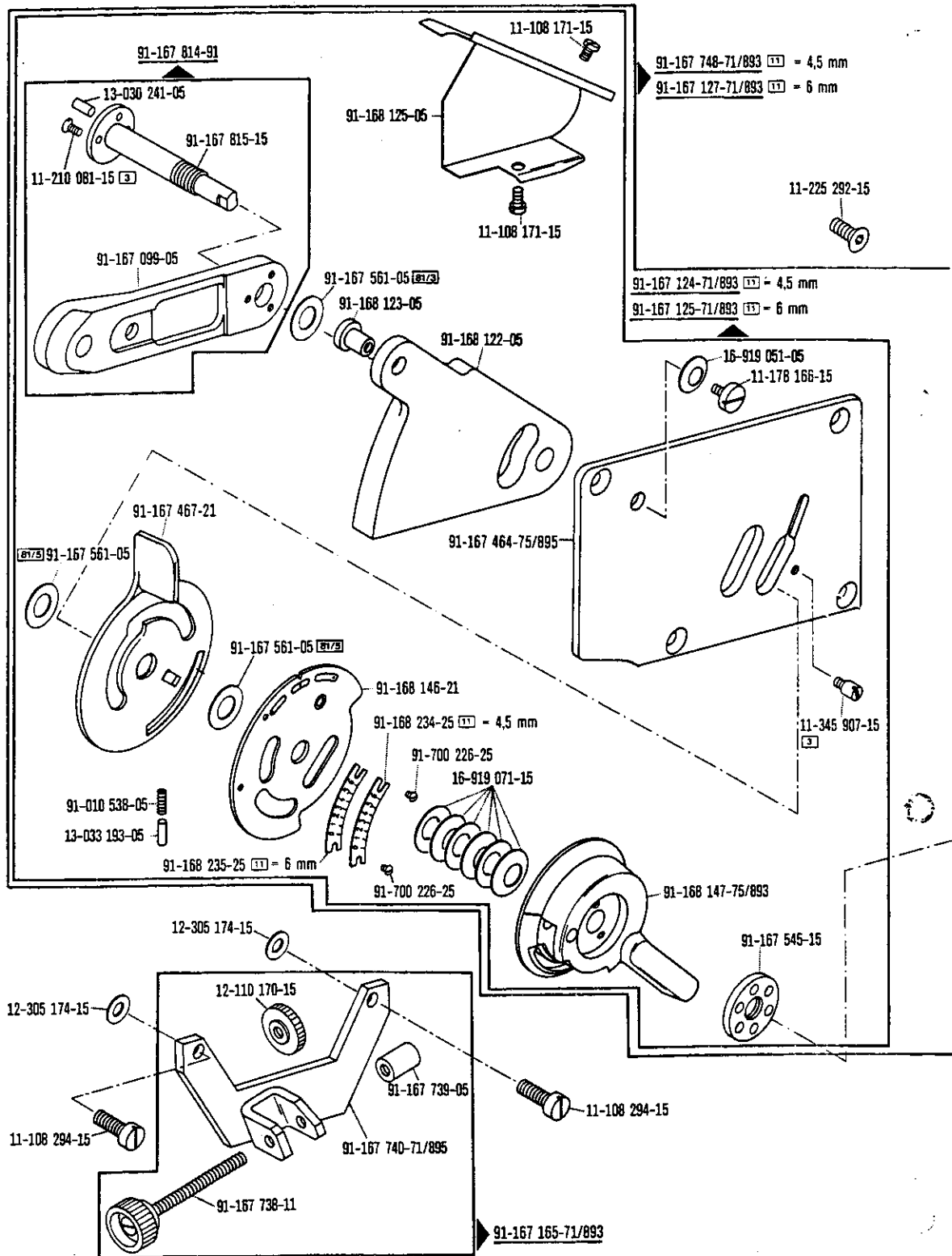
Stichverdichtungs-Einrichtung  
Stitch condensation mechanism  
Rétrécisseur de points  
Condensador de puntadas

-917/06\*)

zur - pour  
for - para

PAFF 939

Wartungseinheit -925/03 erforderlich  
Conditioning unit -925/03 required  
Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire  
Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03



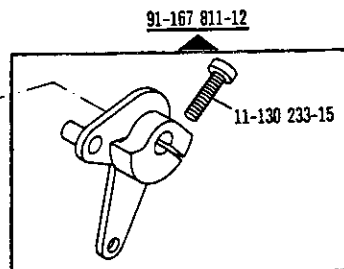
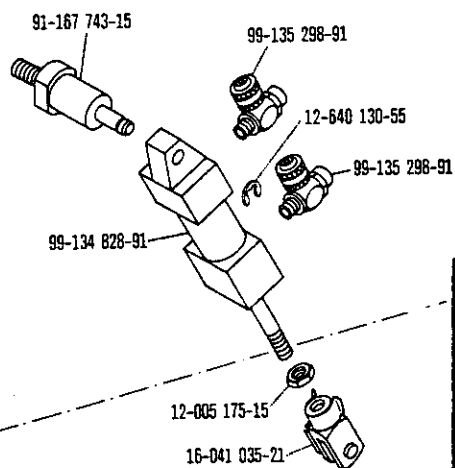
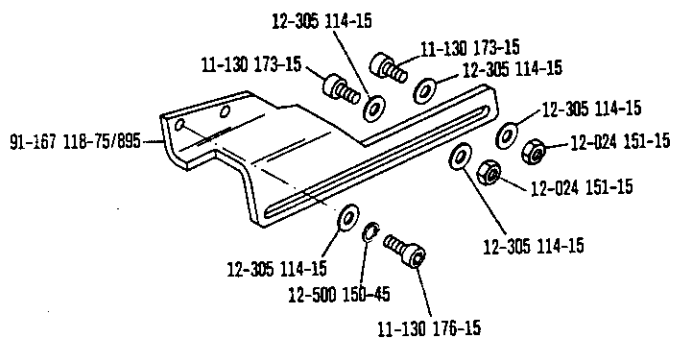
Stichverdichtungs-Einrichtung  
 Stitch condensation mechanism  
 Rétrécisseur de points  
 Condensador de puntadas

-917/06\*)

zur - pour  
 for - para

PFAFF 939

Wartungseinheit -925/03 erforderlich  
 Conditioning unit -925/03 required  
 Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire  
 Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03



-917/..

☐ siehe Erläuterungen Register A-12  
 see explanations in section A-12  
 voir légende registre A-12  
 ver explicaciones del registro A-12

\*) Beinhaltet Presserfuß-Automatik -910/04  
 With automatic presser foot lifter -910/04  
 Relève-pied compr. -910/04  
 Alzapresateles automático -910/04

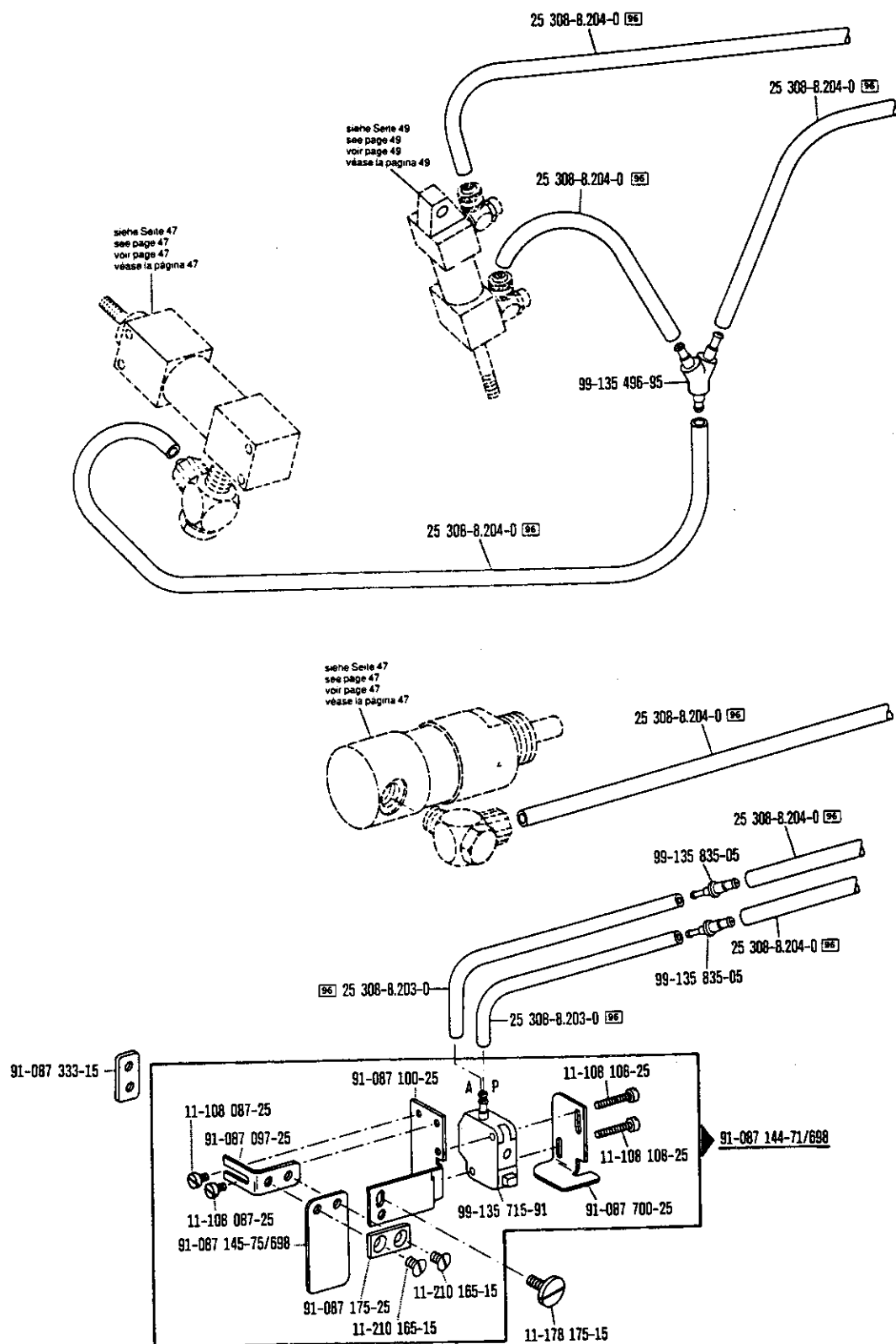
**Stichverdichtungs-Einrichtung**  
**Stitch condensation mechanism**  
**Rétrécisseur de points**  
**Condensador de puntadas**

-917/06\*)

zur - pour  
 for - para

**PFAFF 939**

Wartungseinheit -925/03 erforderlich  
 Conditioning unit -925/03 required  
 Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire  
 Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03



**Stichverdichtungs-Einrichtung**  
**Stitch condensation mechanism**  
**Rétrécisseur de points**  
**Condensador de puntadas**

-917/06\*)

zur - pour  
 for - para

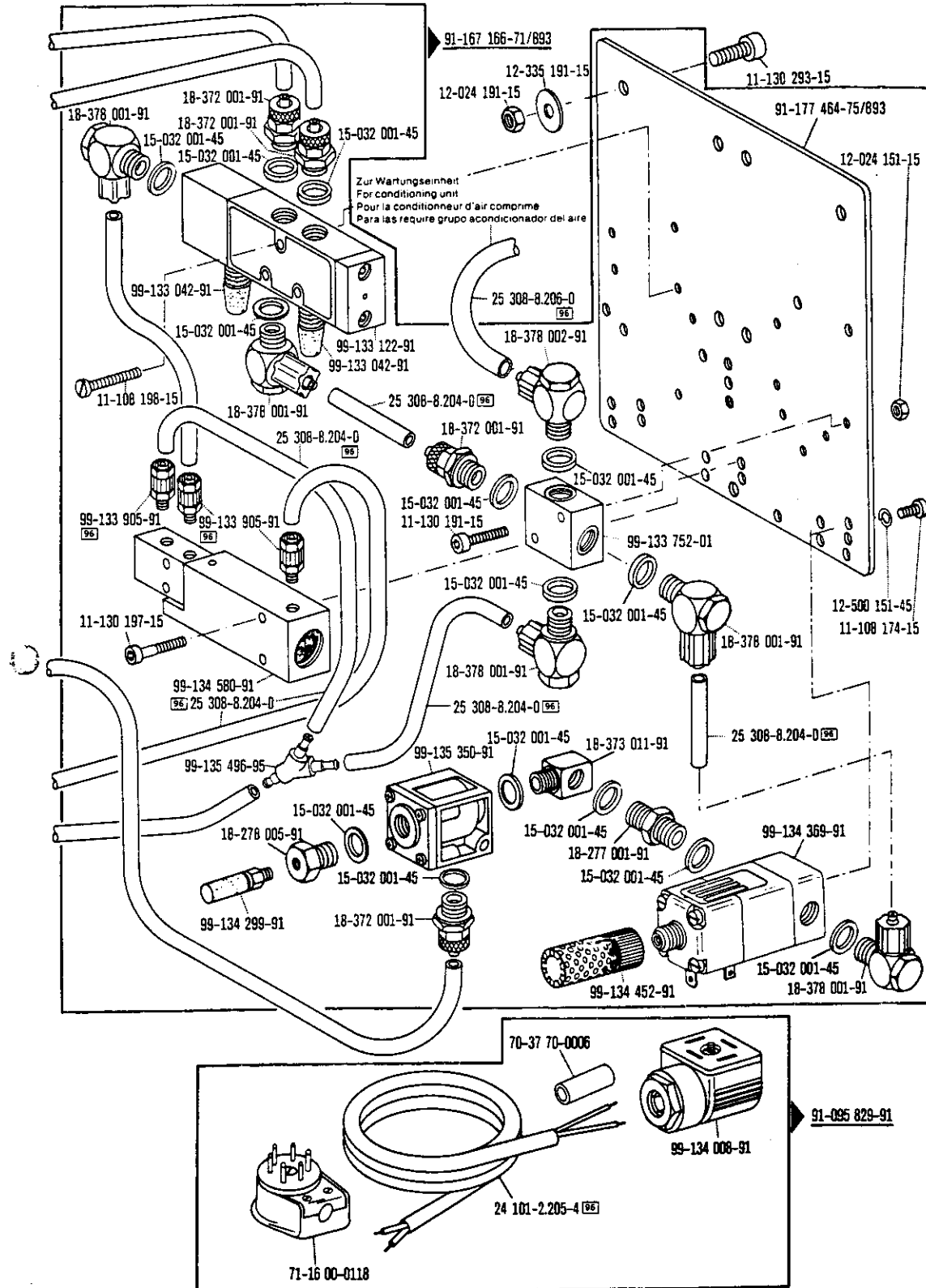
PFAFF 939

Wartungseinheit -925/03 erforderlich

Conditioning unit -925/03 required

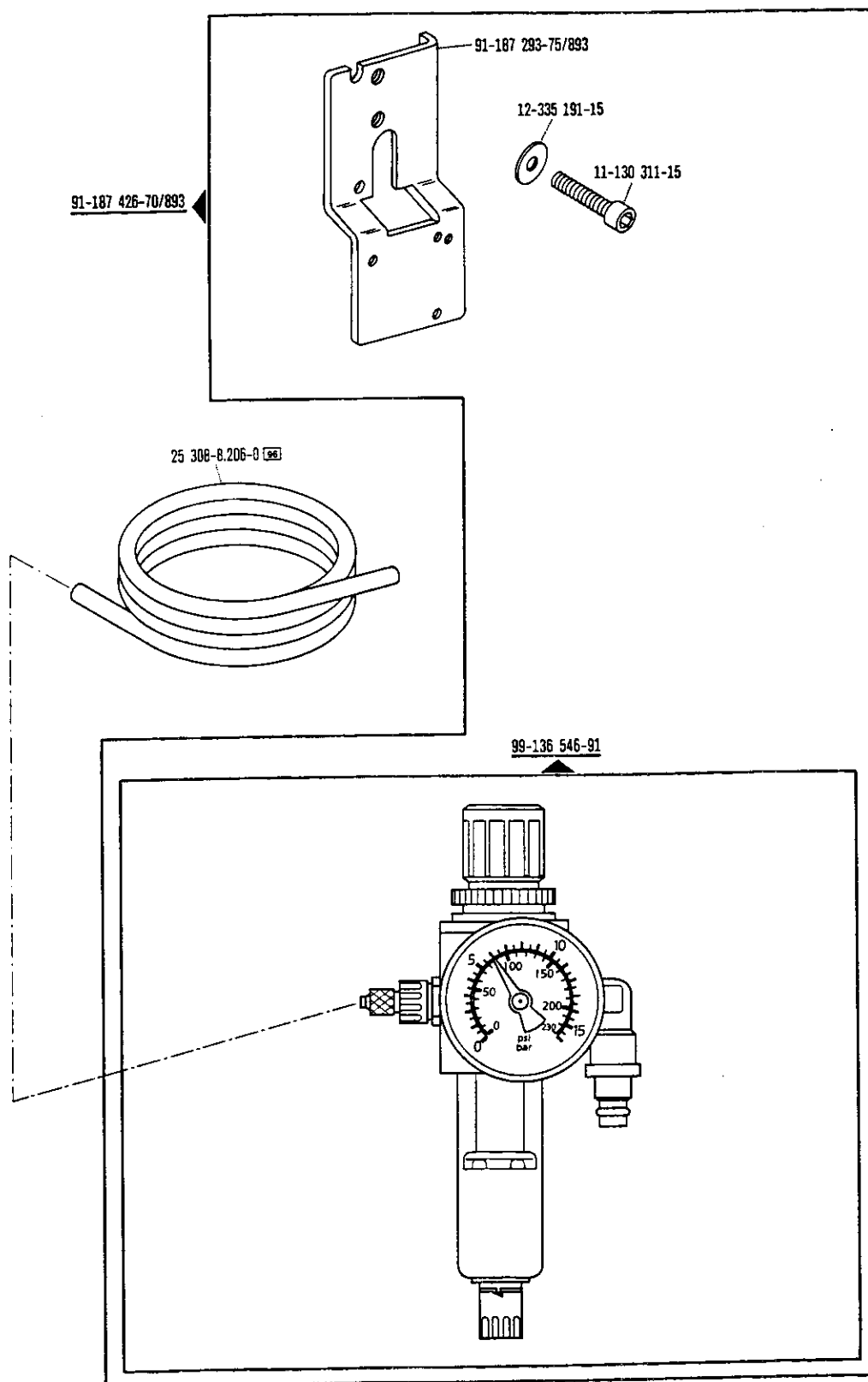
Conditionneur d'air comprimé -925/03 nécessaire

Requiere grupo acondicionador del aire comprimido -925/03

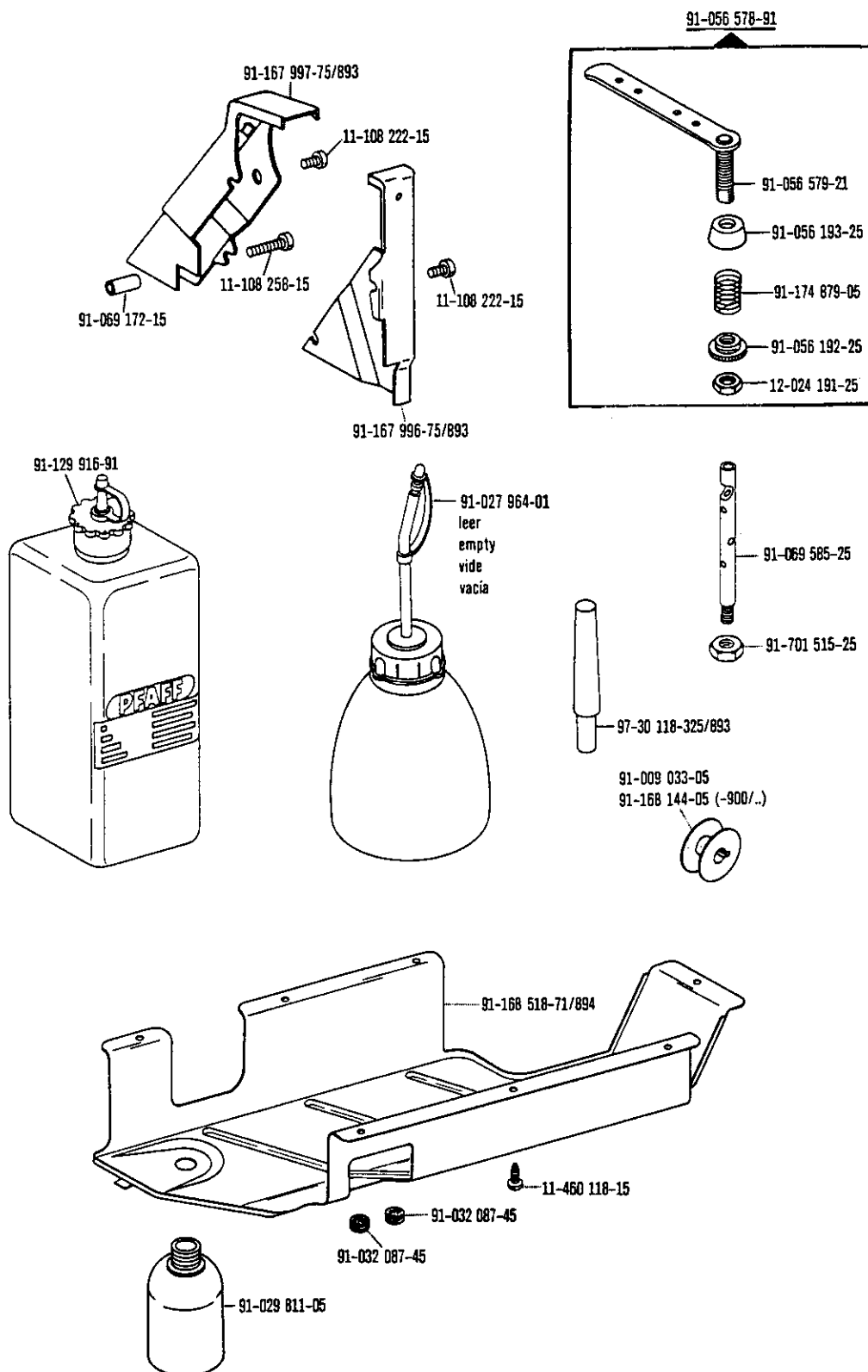


☐ siehe Erläuterungen Register A-D  
 see explanations in section A-D  
 voir légende registre A-D  
 ver explicaciones del registro A-D

\*) Beinhaltet Presserfuß-Automatik -910/04  
 With automatic presser foot lifter -910/04  
 Relève-pied compris -910/04  
 Alzapuntas automático -910/04



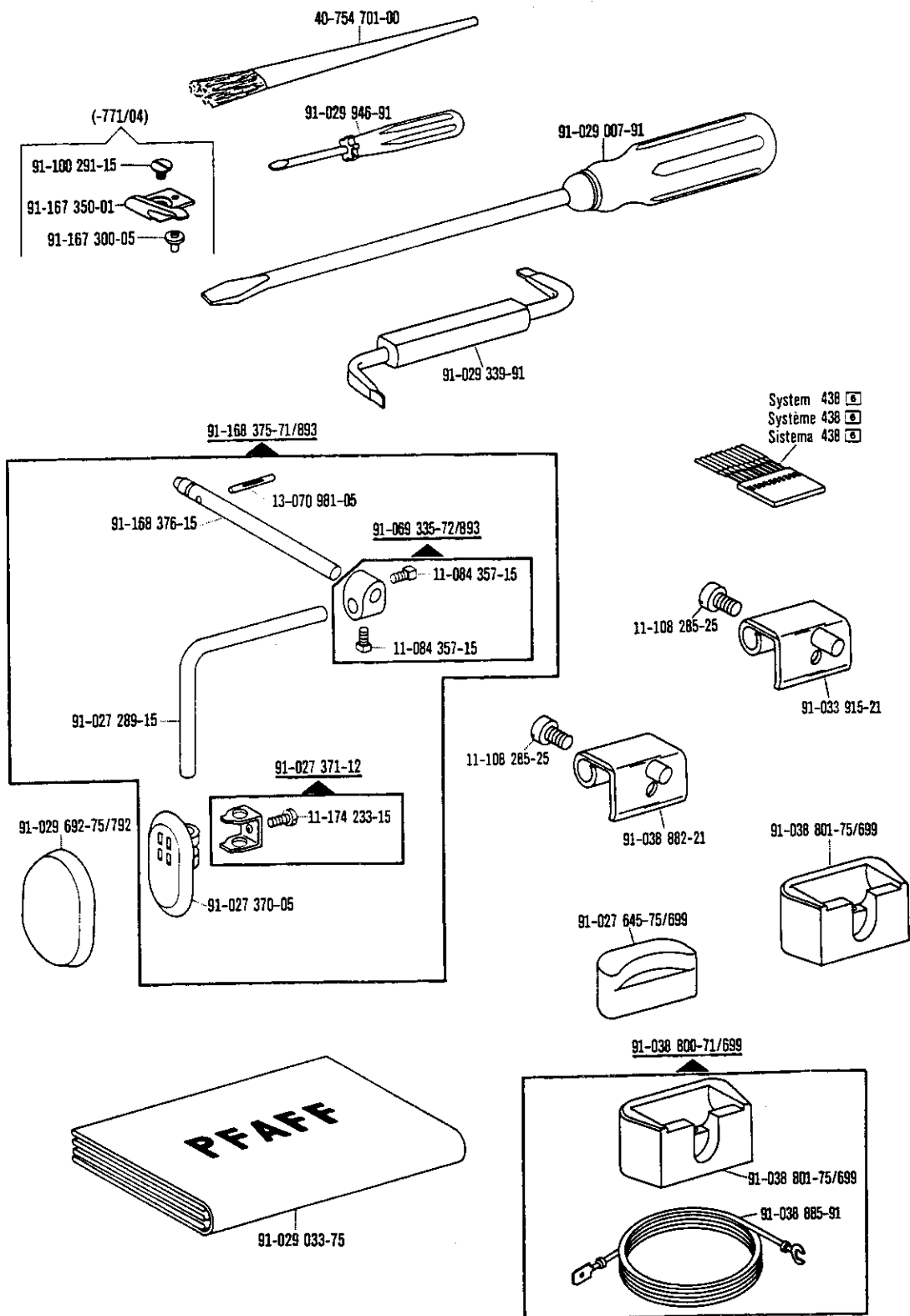
-925/...

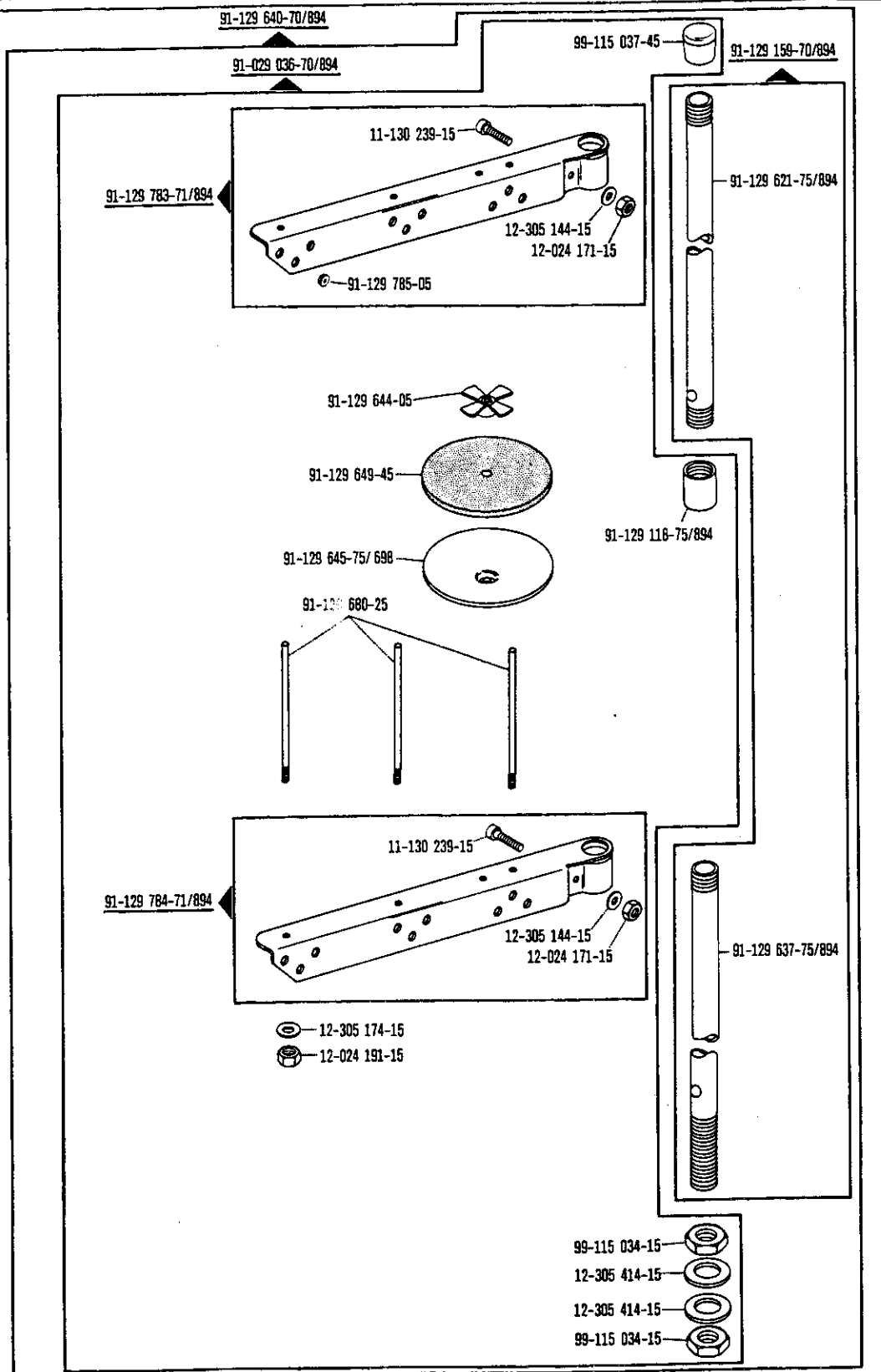


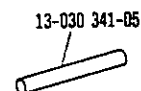
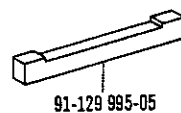
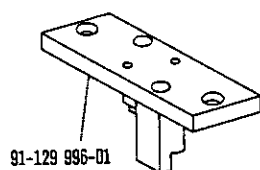
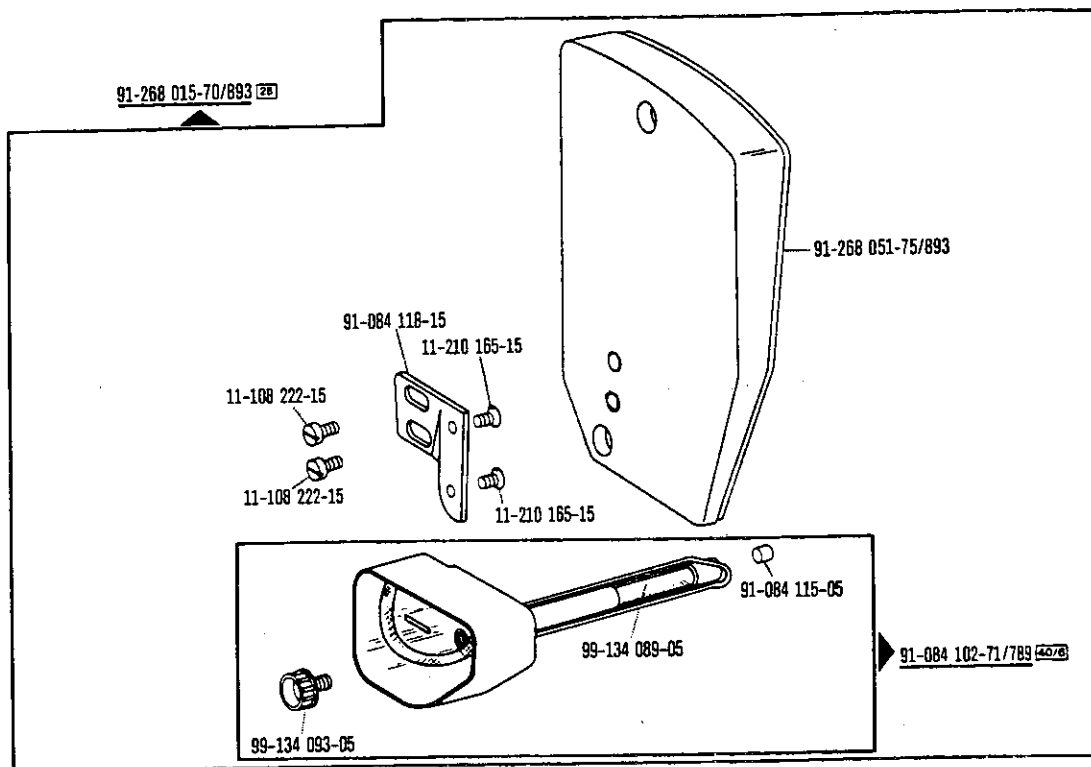


Zubehörteile  
Accessory parts  
Accessoires  
Accesorios

zur - pour  
for - para PFAFF 939







**Tablea de poleas para correas en "V" PFAFF 939**

16-437 100-05

**Diámetro electivo**

**Schmiermittel**  
**Lubricants**  
**Lubrifiants**  
**Lubricantes**      **PFAFF 939**

Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts- Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:		Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
	°C	mm²/s	°C	g/cm³ (g/ml)	1 Liter 1 Litre 1 Litro	5 Liter 5 Litre 5 Litros	10 Liter 10 Litre 10 Litros
280-1-120 105	40	10,0	15	0,874	91-027 975-91		
						91-027 976-91	
							91-027 977-91
280-1-120 144	40	22,0	15	0,865	91-129 917-91		
						91-129 919-91	
							91-129 920-91
280-1-120 217			21	0,810	91-129 941-91		

Fett Grease Graisse Grasa	Penetration Penetration Pénétration Penetración	Tropfpunkt Drip-point Point de suintement Punto de goteo	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
			0,25 kg	0,5 kg	1 kg
280-1-120 199	400-430	160			280-1-120 199
280-1-120 205					280-1-120 205
280-1-120 247	220-250	185			280-1-120 247